SONY

4-484-834-**44**(1)

AV Center

Operating Instructions GB

Manual de instrucciones ES

Istruzioni per l'uso IT

To cancel the demonstration (Demo) display, see page 14.
Para cancelar la pantalla de demostración (Demostración), consulte la página 14.
Per annullare la dimostrazione (Demo), vedere a pagina 15.

DVD VIDEO Video CD COMPACT disc DIGITAL AUDIO DOLBY DIGITAL Made for iPod iPhone

XAV-65

Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety. For installation and connections, refer to the supplied “Installation/Connections” guide.

Warning

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard. As the laser beam used in this CD/DVD player is harmful to eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Made in China.

Laser Diode Properties
- Emission Duration: Continuous
- Laser Output: Less than 46.8 µW

(This output is the value measurement at a distance of 70 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.)

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives
Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Warning if your car’s ignition has no ACC position
After turning the ignition off, be sure to press and hold OFF on the unit until the display disappears.
Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

Disclaimer regarding services offered by third parties
Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Table of Contents

Warning. 2
Guide to Parts and Controls 4

Getting Started

Resetting the Unit 6
Setting the Clock 6

Listening to the Radio

Listening to the Radio 7
Storing and Receiving Stations 7
Using Radio Data System (RDS) 8

Playback

Playing a Disc 9
Playing an iPod/USB Device 10
Searching and Playing Tracks 11
Available Options 11
Picture EQ 11
Aspect 11
DVD Audio Level. 12

Settings

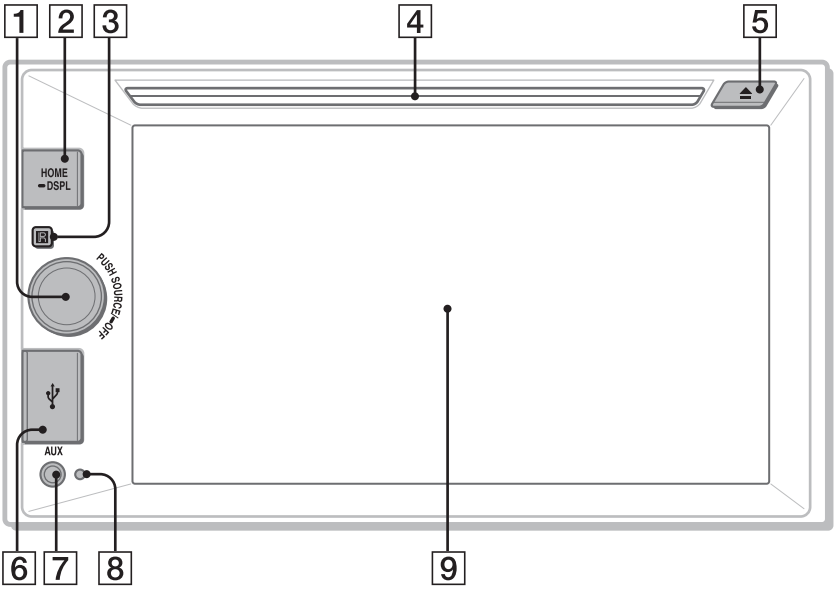
General Settings 12
Touch Panel Adjust 13
Sound Settings 13
Sound Adjust 14
Screen Settings. 14
Visual Settings 14

Additional Information

Auxiliary Audio/Video Equipment 15
Rear View Camera 16
Precautions 16
Maintenance. 19
Specifications 20
Troubleshooting 21
Language Code List 24

Guide to Parts and Controls

Main unit



1 **SOURCE**
Turn on the power.
Change the source. Each press displays a selectable source in a popup on the current display.

-OFF
Press and hold for 1 second to exit the source. Press and hold for more than 2 seconds to turn off the unit. When the unit is turned off, remote commander operation is not available.

Volume control dial
Rotate to adjust the volume.

2 **HOME**
Open the HOME menu.
When pressed during disc, iPod or USB playback, playback is paused and there is no sound. To resume playback, touch ▶.

-DSPL (display)
Press and hold to open the display menu. The monitor off function is set on the display menu. When the monitor off function is activated, the monitor is turned off. Touch anywhere on the display to turn back on.

3 **Receptor for the remote commander**

4 **Disc slot**

5 **⏏ (disc eject)**

6 **USB port**
Open the cover to connect a USB device.

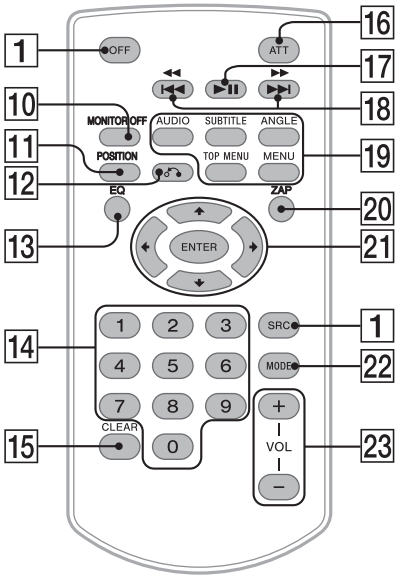
7 **AUX terminal**

8 **Reset button**

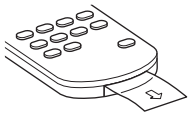
9 **Display/touch panel**

RM-X170 remote commander (not supplied)

The remote commander can be used to operate the audio controls. For menu operations, use the touch panel.



Remove the insulation film before use.



10 **MONITOR OFF**

11 **POSITION**
This button is not supported.

12 **↶ (return)**
Return to the previous display/return to the menu on a Video CD (VCD).

13 **EQ (equalizer)**
Select an equalizer curve.

14 **Number buttons (0 - 9)**

15 **CLEAR**

16 **ATT (attenuate)**
Attenuate the sound. To cancel, press again or press VOL +.

17 **▶II (play/pause)**

18 **I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I (previous/next)**

19 **DVD playback setting buttons**

20 **ZAP (zappin)** (page 7)

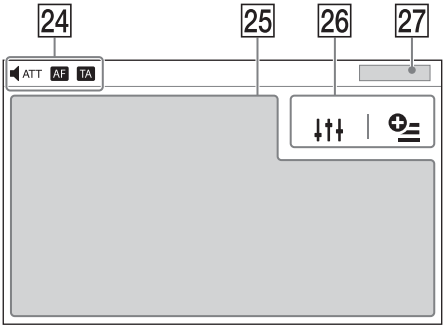
21 **←/↑/↓/→ (cursor)/ENTER**

22 **MODE**
Select the radio band.

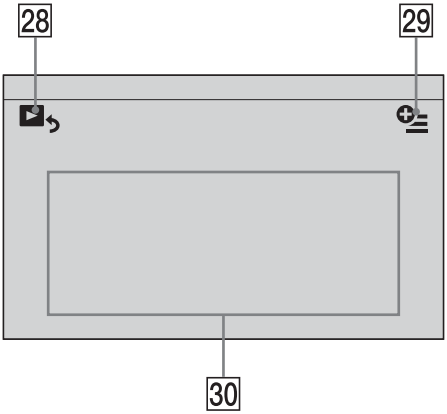
23 **VOL (volume) +/–**

Screen displays

Playback screen:



Home screen:



24 **Indications**

ATT
Lights up when the sound is attenuated.

AF **(Alternative Frequencies)**
Lights up when AF is available.

TA **(Traffic Announcement)**
Lights up when current traffic information is available.

25 **Application specific area**
Display playback controls/indications or show the unit's status. Displayed items differ depending on the source.

26 **Common area**

Accesses the Sound Adjust settings menu directly (page 14).

(option)
Open the option menu. Option menu differs depending on the source.

---

27 **Clock (page 6)**
When the source selects [AUX Front], [AUX Rear] or [Rear Camera], the clock is not displayed.

28
Switch from the HOME screen to the playback screen.

29 **(option)**
Open the HOME option menu.
Press HOME, then touch .

[Icon View]
Selects the icon display: [Line View] or [Grid View].

To return to the home screen, touch .

30 **Source select keys**
Change the source.

Resetting the Unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing connections, you must reset the unit.

1 **Press the reset button on the unit.**
Use a pointed object, such as a ballpoint pen.

Note
Pressing the reset button will erase the clock setting and some stored contents.

Setting the Clock

1 **Press HOME, then touch [Settings].**

2 **Touch , then touch [Clock Adjust].**
The setting display appears.

3 **Touch ▲/▼ to set the hour and minute.**

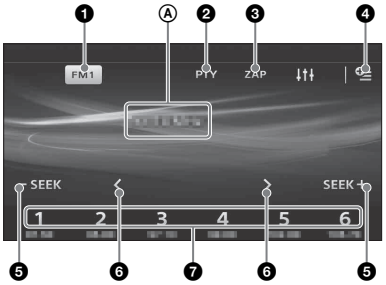
4 **Touch [Set].**
The setting is complete.

To activate/deactivate the CT function (page 8), touch [Clock Time].

Listening to the Radio

To listen to the radio, press HOME then touch [Tuner].

Reception controls/indications



Reception controls (❶ to ❼)

❶	**Current band icon** Opens the band list.
❷	**[PTY] (Program Types) (FM only)** Opens the PTY list (page 9).
❸	**[ZAP] (ZAPPIN™)** Helps to find a desired station by listening to preset stations for a few seconds.
❹	 Opens the tuner option menu.
❺	−SEEK/SEEK+ Tunes in automatically.
❻	〈/〉 Tunes in manually. Touch and hold to continuously skip frequencies.
❼	**[1] to [6]** Selects a preset station. Touch and hold to store the currently displayed frequency in that preset.

Reception indications (Ⓐ)

Ⓐ Frequency

Storing and Receiving Stations

Caution

When tuning to stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically (BTM)

1. Select the desired band ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], or [AM2]).
2. Touch .
3. Touch [BTM], then [Search].
   The unit stores the first six available stations in presets ([1] to [6]).

Tuning

1. Touch the current band.
   The band list appears.
2. Touch the desired band ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1], or [AM2]).
3. Perform tuning.

   To tune automatically
   Touch −SEEK/SEEK+.
   Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

   To tune manually
   Touch 〈/〉 repeatedly until the desired frequency is received.
   To skip frequencies continuously, touch and hold 〈/〉.

Storing manually

1. While receiving the station that you want to store, press and hold the desired preset number ([1] to [6]).

Receiving stored stations

1. Select the band.
2. Touch the desired preset number ([1] to [6]).

Searching for the desired station from preset stations (Tuner Preset ZAPPIN)

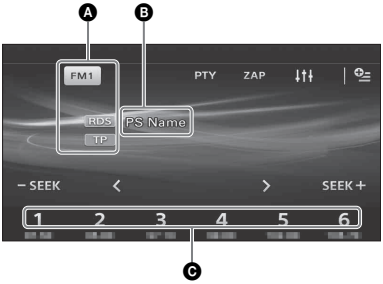
Tuner Preset ZAPPIN helps you to find a desired station by listening to preset stations for a few seconds.

1 While listening to radio, touch [ZAP].
Tuner Preset ZAPPIN starts, and subsequent stations are received in sequence.

2 Touch [ZAP] again when the desired station is received.

Using Radio Data System (RDS)

Display items



A Band name, RDS*1, TP*2
B Program service name, frequency, RDS data
C Preset number

*1 During RDS reception.
*2 During traffic program reception.

RDS services

This unit automatically provides RDS services as follows:
AF (Alternative Frequencies)
Selects and retunes to the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same program during a long-distance drive without having to retune to the same station manually.
TA (Traffic Announcement)/TP (Traffic Program)
Provides current traffic information/programs. Any information/program received will interrupt the currently selected source.
PTY (Program Types)
Displays the currently received program type. Also searches for a designated program type.
CT (Clock Time)
The CT data from the RDS transmission sets the clock.

Setting AF

1 Press HOME, then touch [Tuner].

2 Touch the desired band ([FM1], [FM2] or [FM3]).

3 Touch , then [AF (Alternative Frequencies)] to set [ON].

Setting TA

1 Press HOME, then touch [Tuner].

2 Touch the desired band ([FM1], [FM2] or [FM3]).

3 Touch , then [TA (Traffic Announcement)] to set [ON].

To store RDS stations with the AF and TA setting

You can preset RDS stations along with the AF/TA setting. Set AF/TA, then store the station with BTM or manually. If you preset manually, you can also preset non-RDS stations.

To receive emergency announcements

With AF or TA on, emergency announcements will automatically interrupt the currently selected source.

To stay with one regional program (Regional)

When the AF and Regional functions are on, you will not be switched to another regional station with a stronger frequency. If you leave this regional program's reception area, touch → [Regional] → [OFF] during FM reception. This function does not work in the UK and some other areas.

Selecting program types (PTY)

1 During FM reception, touch [PTY].
To scroll the list, touch ▲/▼.

2 Touch the desired program type.
The unit searches for a station broadcasting the selected program type.

To close the PTY list, touch .

Type of programs

News (News), **Current Affairs** (Current Affairs), **Information** (Information), **Sport** (Sports), **Education** (Education), **Drama** (Drama), **Cultures** (Culture), **Science** (Science), **Varied Speech** (Varied), **Pop Music** (Pop Music), **Rock Music** (Rock Music), **Easy Listening** (M.O.R. Music), **Light Classics M** (Light classical), **Serious Classics** (Serious classical), **Other Music** (Other Music), **Weather & Metr** (Weather), **Finance** (Finance), **Children's Progs** (Children's program), **Social Affairs** (Social Affairs), **Religion** (Religion), **Phone In** (Phone In), **Travel & Touring** (Travel), **Leisure & Hobby** (Leisure), **Jazz Music** (Jazz Music), **Country Music** (Country Music), **National Music** (National Music), **Oldies Music** (Oldies Music), **Folk Music** (Folk Music), **Documentary** (Documentary)

Note
You cannot use this function in countries/regions where no PTY data is available.

Playback

For playable discs or file types, see page 17.

Playing a Disc

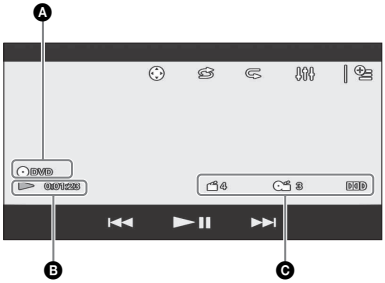
Depending on the disc, some operations may be different or restricted.
Refer to the operating instructions supplied with the disc.

1 Insert the disc (label side up), then playback starts.

If a DVD menu appears

Touch the desired item in the DVD menu.
You can also use the menu control panel, which can be displayed by touching the screen anywhere except the DVD menu items. Touch ←/↑/↓/→ to move the cursor, then touch [ENTER] to confirm.

Example of playback indications (DVD)



A Current source icon, format
B Playback status, elapsed playback time
C Chapter/title number, audio format

Touch the display if the indications are not displayed.
For audio discs, some indications are always displayed during playback.

Using PBC (playback control) functions

The PBC menu interactively assists with operations while a PBC-compatible VCD is played.

1 Start playing a PBC-compatible VCD.
The PBC menu appears.

2 Touch ⌨.
The menu control panel appears.

3 Touch the number keys to select the desired item, then touch [ENTER].

4 Follow the instructions in the menu for interactive operations.
To return to the previous display, touch ↩.

To deactivate PBC functions, set [Video CD PBC] to [OFF] (page 15).

Notes
- During PBC playback, the track number, playback item, etc., do not appear on the playback display.
- Resume playback is unavailable during playback with PBC.

Configuring audio settings

To change the audio language/format

When playing a DVD Video, the audio language can be changed if the disc is recorded with multilingual tracks. You can also change the audio format when playing a disc recorded in multiple audio formats (e.g., Dolby Digital).
During playback, touch the screen and then ⚙.
Touch ♪ repeatedly until the desired audio language/format appears.

Example: Dolby Digital 5.1 ch

If the same language is displayed two or more times, the disc is recorded in multiple audio formats.

To change the audio channel

When playing a VCD, you can listen to both left and right channels, right channel only or left channel only, via both right and left speakers.
During playback, touch 🔈LR repeatedly until the desired audio channel appears.
The options are indicated below.

[Stereo]: Standard stereo sound (default)
[Left]: Left channel sound (monaural)
[Right]: Right channel sound (monaural)

Playing an iPod/USB Device

In these Operating Instructions, "iPod" is used as a general reference for the iPod functions on the iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.
For details on the compatibility of your iPod, see "About iPod" (page 19) or visit the support site on the back cover.

MSC (Mass Storage Class)-type USB devices (such as a USB flash drive, digital media player, Android phone) compliant with the USB standard can be used.
Depending on the digital media player or Android phone, setting the USB connection mode to MSC is required.

1 Reduce the volume on this unit.
If the device is turned off, turn it on.

2 Connect the iPod or the USB device to the USB port.
Playback starts automatically.
If an iPod/USB device is already connected, to start playback, press HOME, then touch [iPod/USB].

To stop playback

Press and hold OFF for 1 second.

To remove the device

Stop playback, then disconnect.
Do not disconnect during playback, as data in the device may be damaged.

Caution for iPhone
When you connect an iPhone via USB, telephone volume is controlled by the iPhone itself. In order to avoid sudden loud sound after a call, do not increase the volume on the unit during a call.

About resuming mode
When the iPod currently playing is connected to the dock connector, the mode of this unit changes to resuming mode and playback starts in the mode set by the iPod.
In resuming mode, repeat/shuffle play are not available.

Searching and Playing Tracks

Using repeat play and shuffle play

1 **During playback, touch (repeat) or (shuffle) repeatedly until the desired option appears.**
Repeat or shuffle play starts.

Available play modes differ depending on the selected sound source.

Note
Repeat play and shuffle play are not available for version 2.0 VCD with PBC function.

Searching for a file from the list screen

1 **During disc or USB playback, touch .**
The list screen from the currently played item appears.

Furthermore, touch , or to list up by the file type (audio/video/photo).

2 **Touch the desired item.**
Playback starts.

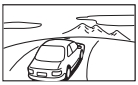
Available Options

Various settings are available in each source by touching . The available items differ depending on the situation.

Picture EQ
Adjusts the picture to suit the interior brightness of the car. This setting is available only when the parking brake is set.
Source: USB (Xvid/Photo), Disc (DVD/VCD/Xvid/Photo), AUX (Available only when [AUX] is set to [Rear], and [AUX Input] is set to [Video] or [Auto].)

Option	Purpose
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	To select the picture quality.

Aspect
This setting is available only when the parking brake is set.
Source: USB (Xvid/Photo), Disc (DVD/VCD/Xvid/Photo), AUX (Available only when [AUX] is set to [Rear], and [AUX Input] is set to [Video] or [Auto].)

Option	Purpose
Normal	To display a picture with 4:3 aspect ratio (regular picture).
Wide 	To display a picture with 4:3 aspect ratio enlarged to the left and right edges of the screen, with overflowing parts of the top and bottom cut off to fill the screen.
Full (●)	To display a picture with 16:9 aspect ratio.
Zoom	To display a picture with 4:3 aspect ratio enlarged to the left and right edges of the screen.

DVD Audio Level
Source: Disc

Option	Purpose
–	Adjusts the audio output level between -10 and +10 for a DVD recorded in Dolby Digital format, to balance the volume level between discs.

Settings

Select [Settings] in the HOME menu when you need to change the settings of the unit.
"●" in the table below indicates the default setting.

1 Press HOME, then touch [Settings].

2 Touch one of the setup category icons.
: General Settings (page 12)
: Sound Settings (page 13)
: Screen Settings (page 14)
: Visual Settings (page 14)

3 Move the scrollbar up and down to select the desired item.

To return to the previous display, touch .

To switch from the HOME screen to the playback screen, touch .

General Settings

Language
Unit status: Any status

Option	Purpose
English (●), Español, Русский	To select the display language.

Time Format
Unit status: Any status

Option	Purpose
12-hour, 24-hour (●)	To change the time format.

Clock Time
Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF (●), ON	To activate the CT function.

Clock Adjust
Unit status: Any status

Option	Purpose
–	To set the clock. (Available only when [Clock Time] is set to [OFF].)

Beep
Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF, ON (●)	To activate the operation sound.

Dimmer
Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF	To deactivate the dimmer.
Auto (●)	To dim the display automatically when you turn lights on. (Available only when the illumination control lead is connected.)
ON	To dim the display.

Dimmer Level
Unit status: Any status

Option	Purpose
(–5 - +5) ●: 0	To select the brightness level when the dimmer is activated.

Touch Panel Adjust
Unit status: Any status

Option	Purpose
–	To adjust the touch panel calibration if the touching position does not correspond with the proper item.

Output Color System
Unit status: No source selected

Option	Purpose
NTSC, PAL (●)	To change the color system according to the connected monitor. (SECAM is not supported.)

Camera Input
Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF	To deactivate the input.
Normal (●)	To display the picture from the rear view camera.
Reverse	To flip the picture from the rear view camera horizontally.

Steering Control
You can operate the unit with buttons on the steering wheel.
For safety, park your car before making this setting.
Unit status: Any status

Option	Purpose
User	To display the instruction and panel for steering wheel control.
External (●)	To deactivate steering wheel control. To use rotary commander control.

User Defined
This setting is available only when [Steering Control] is set to [User].
The steering button panel appears. Press and hold a button to be assigned to the steering wheel. Then press and hold the respective button on the steering wheel.
Unit status: Any status

Option	Purpose
–	To display the instruction and control panel.

Note
This function may not be available on some vehicles.

♪Sound Settings

Rear/Sub Out
Switches the audio output between the rear speakers and subwoofer.
Unit status: Any status

Option	Purpose
Rear	To output audio signals to the rear speakers (amplifier).
Subwoofer (●)	To output audio signals to the subwoofer.

Sound Adjust

Selects EQ3 and adjusts subwoofer level, balance/fader level or crossover filter.

Unit status: Any status

Option	Purpose
EQ3	
OFF (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Electronica, Custom	To select the equalizer curve; customize the equalizer curve. When setting [Custom], selects the equalizer settings: [Low], [Mid], [High].
Subwoofer: (ATT, –10 - +10) ●: 0	To adjust the volume level of the subwoofer. (Available only when [Subwoofer] is set to [ON].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	To adjust the sound balance between left and right speakers.
Fader: (Front 15 - 0 - Rear 15) ●: 0	To adjust the sound balance between front and rear speakers.
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	To select the cut-off frequency of the front/rear speakers.
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	To select the cut-off frequency of the subwoofer. (Available only when [Subwoofer] is set to [ON].)

Screen Settings

Demo

Unit status: Any status

Option	Purpose
OFF, ON (●)	To activate the demonstration.

Visual Settings

DVD Menu Language

Unit status: No source selected

Option	Purpose
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	To select the default language for the disc's menu.

DVD Audio Language

Unit status: No source selected

Option	Purpose
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	To select the default language for the soundtrack.

DVD Subtitle Language

Unit status: No source selected

Option	Purpose
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	To select the default subtitle language for DVD.

Monitor Type

Selects an aspect ratio suitable for the connected monitor.
(The screen aspect ratio of this unit also changes.)
Depending on the disc, [Letterbox] may be selected automatically instead of [Pan Scan], and vice versa.
Unit status: No source selected

Option	Purpose
16:9 (●)	To display a wide picture. Suitable when connecting to a wide-screen monitor or a monitor with a wide mode function.
Letterbox	To display a wide picture with bands on the upper and lower positions of the screen. Suitable when connecting to a 4:3 screen monitor.
Pan Scan	To display a wide picture on the entire screen and automatically cut off the portions that do not fit.

Video CD PBC

Unit status: No source selected

Option	Purpose
OFF, ON (●)	To play a VCD with PBC functions.

Additional Information

Auxiliary Audio/Video Equipment

You can connect up to an optional device, such as a portable media player, game console, etc., to the AUX terminal on the unit.

Selecting an auxiliary device

1. Press HOME, then touch [AUX].
   The AUX playback display appears.

Adjusting the volume level

Be sure to adjust the volume for the connected device before playback.

1. Reduce the volume on the unit.
2. Press HOME, then touch [AUX].
   The AUX playback display appears.
3. Touch ⚙ to open the menu, then touch [Input Level].
4. Set your usual listening volume on the unit.
5. Touch –/+ repeatedly to adjust the level.
   The level is adjustable in single steps, between –10 and +15.

Setting the type of device

By setting the type (video or audio) of each connected device, the background screen can be switched accordingly.

1. Press HOME, then touch [AUX].
2. Touch [Front] or [Rear].
   [Front] is available only for audio.
3. When selecting [Rear], touch ⚙ to open the menu, then touch [AUX Input].
4. Touch [Audio], [Video] or [Auto].
   The default setting is [Auto].

To return to the previous display, touch ⮌.

Rear View Camera

By connecting the optional rear view camera to the CAMERA IN terminal, you can display the picture from the rear view camera.
The picture from the rear view camera appears when:
— the back lamp lights up (or the shift lever is set to the R (reverse) position).
— you press HOME then touch [Rear Camera].
— you press and hold DSPL then touch [Rear Camera].

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Moisture condensation

Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on safety

- Comply with your local traffic rules, laws and regulations.
- While driving
  — Do not watch or operate the unit, as it may lead to distraction and cause an accident. Park your car in a safe place to watch or operate the unit.
  — Do not use the setup feature or any other function which could divert your attention from the road.
  — **When backing up your car, be sure to look back and watch the surroundings carefully for your safety, even if the rear view camera is connected. Do not depend on the rear view camera exclusively.**
- While operating
  — Do not insert your hands, fingers or foreign object into the unit, as it may cause injury or damage to the unit.
  — Keep small articles out of the reach of children.
  — Be sure to fasten seatbelts to avoid injury in the event of a sudden movement of the car.

Preventing an accident
Pictures appear only after you park the car and set the parking brake.
If the car starts moving during video playback, the following caution is displayed and you cannot watch the video.

[Video blocked for your safety.]

The monitor connected to the REAR VIDEO OUT is active while the car is in motion.
You cannot watch the video, but you can hear audio.

Do not operate the unit or watch the monitor while driving.

Notes on installation

- We recommend this unit should be installed by a qualified technician or service personnel.
  — If you try to install this unit by yourself, refer to the supplied “Installation/Connections” guide and install the unit properly.
  — Improper installation may cause battery drain or a short circuit.
- If the unit does not work properly, check the connections first, referring to the supplied “Installation/Connections” guide. If everything is in order, check the fuse.
- Protect the unit surface from damage.
  — Do not expose the unit surface to chemicals, such as insecticide, hair spray, insect repellent, etc.
  — Do not leave rubber or plastic materials in contact with the unit for a long time. Otherwise, the finish of the unit may be impaired, or deformation may occur.
- When installing, be sure to fix securely.
- When installing, be sure to turn the ignition off. Installing the unit with the ignition on may cause battery drain or a short circuit.
- When installing, be sure not to damage any car parts such as pipes, tubes, fuel tank or wiring by using a drill, as it may cause a fire or an accident.

Notes on LCD panel

- **Do not wet the LCD panel or expose it to liquids. This may cause a malfunction.**

- Do not press on the LCD panel as doing so can distort the picture or cause a malfunction (i.e., the picture may become unclear, or the LCD panel may be damaged).
- Do not touch other than with the finger, as it may damage or break the LCD panel.
- Clean the LCD panel with a dry soft cloth. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray.
- Do not use this unit outside the temperature range 5 – 45 °C (41 – 113 °F).
- If your car was parked in a cold or hot place, the picture may not be clear. However, the monitor is not damaged, and the picture will become clear after the temperature in your car becomes normal.
- Some stationary blue, red or green dots may appear on the monitor. These are called “bright spots,” and can happen with any LCD. The LCD panel is precision-manufactured with more than 99.99% of its segments functional. However, it is possible that a small percentage (typically 0.01%) of the segments may not light up properly. This will not, however, interfere with your viewing.

Playable discs and file types

Discs

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Video mode) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* “DVD” may be used in these Operating Instructions as a general term for DVD VIDEOs, DVD-Rs/DVD-RWs, and DVD+Rs/DVD+RWs.

File types

For details on compression formats, see page 18.

Audio	MP3 file, WMA file
Video	Xvid file
Photo	jpeg file (.jpg)

Notes on discs

- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners.

- This unit is designed to play discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.
- **Discs that this unit CANNOT play**
  - Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
  - Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
  - 8 cm (3 1/4 in) discs.

Note on playback operations of DVDs and VCDs

Some playback operations of DVDs and VCDs may be intentionally set by software producers. Since this unit plays DVDs and VCDs according to the disc contents the software producers designed, some playback features may not be available. Also, refer to the instructions supplied with the DVDs or VCDs.

Notes on DATA CDs, DATA DVDs and USB playback

- Some DATA CDs/DATA DVDs (depending on the equipment used for its recording, or the disc condition) may not play on this unit.
- Finalization is required for some discs (page 18).
- The unit is compatible with the following standards.
  For DATA CDs
  - ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format

For DATA DVDs
— UDF Bridge format (combined UDF and ISO 9660)
- The maximum number of:
  — folders (albums): 256 (including root and empty folders).
  — files (tracks/videos/photos) and folders contained in a disc: 2,000 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 2,000).
  — displayable characters for a folder/file name: 32.
- Compatible codecs are MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), and Xvid (.avi).
- DRM (Digital Rights Management) files may not be played.

Notes on finalizing discs

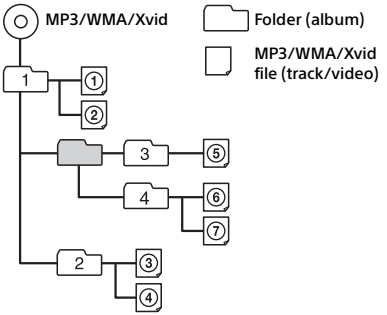
The following discs are required to be finalized to play on this unit.
- DVD-R/DVD-R DL (in video mode)
- DVD-RW in video mode
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW can be played without finalization. The disc is automatically finalized.

For details, refer to the manual supplied with the disc.

Playback order of MP3/WMA/Xvid files

Folders and files are arranged in ascending order of updated date and time.



About WMA files

WMA*1 files meeting the following requirements can be played. Playback is not guaranteed for all WMA files meeting the requirements.

Codec
- Media File format: ASF file format
- File extension: .wma
- Bit rate: 48 to 192 kbps (Supports variable bit rate (VBR))*2
- Sampling frequency*3: 44.1 kHz

About MP3 files

MP3 files meeting the following requirements can be played. Playback is not be guaranteed for all MP3 files meeting the requirements.

Codec
- Media File format: MP3 (MPEG-1 Layer3) file format
- File extension: .mp3
- Bit rate: 48 to 192 kbps (Supports variable bit rate (VBR))*2
- Sampling frequency*3: 32, 44.1, 48 kHz

About Xvid files

Xvid files meeting the following requirements can be played. Playback is not be guaranteed for all Xvid files meeting the requirements.

Codec
- Media File format: Xvid file format
- File extension: .avi
- Profile: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Bit rate: Max. 8 Mbps
- Frame rate: Max. 30 fps (30p/60i)
- Resolution: Max. 720 × 576*4

About JPEG files

JPEG*5 files meeting the following requirements can be played. Playback is not be guaranteed for all JPEG files meeting the requirements.

Codec
- Media File format: Compatible with DCF 2.0/Exif 2.21 file format
- File extension: .jpg
- Profile: Baseline Profile
- Number of pixels: Max. 6,048 × 4,032 pixels (24,000,000 pixels)

*1 Copyright protected WMA file cannot be played back.
*2 For MSC, non-standard bit rates or non-guaranteed bit rates are included depending on the sampling frequency.
*3 Sampling frequency may not correspond to all encoders.
*4 These numbers indicate the maximum resolution of playable video, and do not indicate the player's display resolution. The display resolution is 800 × 480.
*5 Some photo files cannot be played back, depending on their file formats.

About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

  Compatible iPhone/iPod models.

Compatible Model	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5th generation)	○
iPod touch (4th generation)	○
iPod touch (3rd generation)	○
iPod classic	○
iPod nano (7th generation)	○
iPod nano (6th generation)	○
iPod nano (5th generation)	○

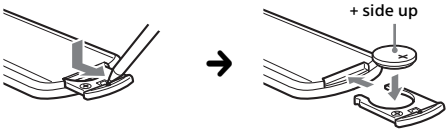
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in these Operating Instructions, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

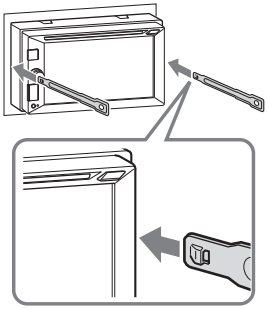
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.
- Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

WARNING

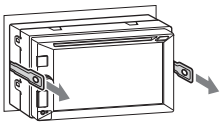
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

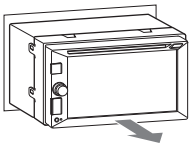
1 Insert both release keys simultaneously until they click.



2 Pull the release keys to unseat the unit.



3 Slide the unit out of the mounting.



Specifications

Monitor section

Display type: Wide LCD color monitor
Dimensions: 6.2 in
System: TFT active matrix
Number of pixels:
1,152,000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)
Color system:
PAL/NTSC/SECAM/PAL-M automatic select

Tuner section

FM
Tuning range: 87.5 – 108.0 MHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 150 kHz
Usable sensitivity: 10 dBf
Selectivity: 70 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)
Separation at 1 kHz: 30 dB
Frequency response: 20 - 15,000 Hz

AM
Tuning range: 531 – 1,602 kHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency:
9,267 kHz or 9,258 kHz/4.5 kHz
Sensitivity: 44 μV

DVD/CD Player section

Signal-to-noise ratio: 80 dB
Frequency response: 20 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit
Harmonic distortion: 0.05%
Region code: Labeled on the bottom of the unit

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)
Maximum current: 1 A

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 55 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:
Video output terminal (rear)
Audio output terminals (front, rear/sub switchable)
Power antenna (aerial)/Power amplifier control terminal (REM OUT)
Inputs:
Illumination control terminal
Remote controller input terminal
Antenna (aerial) input terminal
Parking brake control terminal
Reverse input terminal
Camera input terminal
AUX audio input terminal (Front)
AUX Audio/Video input terminal (Rear)
USB port
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth))
Dimensions: Approx. 178 mm × 101.5 mm × 169 mm (7 1/8 × 4 × 6 3/4 in) (w/h/d)
Mounting dimensions:
Approx. 182 mm × 110.6 mm × 159 mm (7 1/4 × 4 3/8 × 6 3/8 in) (w/h/d)
Mass: Approx. 1.6 kg (3 lb 9 oz)
Package contents:
Main unit (1)
Parts for installation and connections (1 set)
Optional accessories/equipment:
Remote Commander: RM-X170
Mobile monitor: XVM-B62
Rear View Camera: XA-R800C

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Region code

The region system is used to protect software copyrights.
The region code is located on the bottom of the unit, and only DVDs labeled with an identical region code can be played on this unit.

DVDs labeled can also be played.

If you try to play any other DVD, the message [Playback prohibited by region code.] will appear on the monitor screen. Depending on the DVD, no region code may be labeled even though playing the DVD is prohibited by area restrictions.

Copyrights

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

"DVD VIDEO," "DVD-R," "DVD-RW," "DVD+R," and "DVD+RW" are trademarks.

ZAPPIN is a trademark of Sony Corporation.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google Permissions.

All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Troubleshooting

If there are any problems with your unit/mobile device, make sure your car is parked in a safe place before examining any issues.

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.
For details on using the fuse and removing the unit from the dashboard, refer to the installation/connections manual supplied with this unit.

If the problem is not solved, visit the support site on the back cover.

General

No power is being supplied to the unit.
→ Check the fuse.
→ The connection is not correct.
— Connect the yellow and red power supply leads.

There is no beep sound.
→ An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.
→ The power supply lead or battery has been disconnected or it is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
The unit makes a noise when the position of the ignition is switched.
→ The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

The display disappears from/does not appear on the monitor.
→ The dimmer is set to [ON] (page 13).
→ The display disappears if you press and hold OFF.
— Press OFF on the unit until the display appears.
→ The monitor off function is activated (page 4).
— Touch anywhere on the display to turn the display back on.

The display does not respond to your touch correctly.
→ Touch one part of the display at a time. If two or more parts are touched simultaneously, the display will not operate correctly.
→ Calibrate the touch panel of the display (page 13).
→ Touch the pressure sensitive panel firmly.
→ The rear monitor cannot be operated. Icons displayed on the rear monitor are disabled.

Menu items cannot be selected.
→ Unavailable menu items are displayed in gray.

Radio reception

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.
→ The connection is not correct.
— Connect the REM OUT lead (blue/white striped) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in radio antenna (aerial) in the rear/side glass).
— Check the connection of the car antenna (aerial).
— If the auto antenna (aerial) will not extend, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.

Preset tuning is not possible.
→ The broadcast signal is too weak.

RDS

Seek starts after a few seconds of listening.
→ The station is non-TP or has weak signal.
— Deactivate TA (page 8).

There are no traffic announcements.
→ Activate TA (page 8).
→ The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.
— Tune in another station.

PTY displays [PTY not found.].
→ The current station is not an RDS station.
→ RDS data has not been received.
→ The station does not specify the program type.

Picture

There is no picture/picture noise occurs.

→ A connection has not been made correctly.
→ Check the connection between this unit and other equipment, and set the input selector of the equipment to the source corresponding to this unit.
→ The disc is defective or dirty.
→ Installation is not correct.
  — Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
→ The parking cord (light green) is not connected to the parking brake switch cord, or the parking brake is not applied.

The picture does not fit in the screen.

→ The aspect ratio is fixed on the DVD.

There is no picture/picture noise occurs in the rear monitor.

→ A source/mode which is not connected is selected. If there is no input, no picture appears in the rear monitor.
→ The color system setting is incorrect.
  — Set the color system to [PAL] or [NTSC] according to the connected monitor (page 13).
→ The picture of the rear view camera is displayed on this unit.
  — No picture appears in the rear monitor if the picture of the rear view camera is displayed on this unit.

Sound

There is no sound/sound skips/sound cracks.

→ A connection has not been made correctly.
→ Check the connection between this unit and the connected equipment, and set the input selector of the equipment to the source corresponding to this unit.
→ The disc is defective or dirty.
→ Installation is not correct.
  — Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
→ The MP3 file sampling rate is not 32, 44.1, or 48 kHz.
→ The WMA file sampling rate is not 44.1 kHz.
→ The MP3 file bit rate is not 48 to 192 kbps.
→ The WMA file bit rate is not 48 to 192 kbps.
→ The unit is in pause/reverse/fast-forward mode.
→ The settings for the outputs are not made correctly.
→ The DVD output level is too low (page 12).
→ The volume is too low.
→ The ATT function is activated.
→ The format is not supported (such as DTS).
  — Check if the format is supported by this unit (page 17).

Sound is noisy.

→ Keep cords and cables away from each other.

Disc operation

The disc does not play.

→ The disc is defective or dirty.
→ The disc is not playable.
→ The DVD is not playable due to the region code.
→ The disc is not finalized (page 18).
→ The disc format and file version are incompatible with this unit (page 17).
→ Press ⏏ to remove the disc.

MP3/WMA/Xvid files do not play.

→ Recording was not performed according to the ISO 9660 level 1 or level 2 format or the Joliet or Romeo expansion format (DATA CD), or the UDF Bridge format (DATA DVD) (page 17).
→ The file extension is incorrect (page 18).
→ Files are not stored in MP3/WMA/Xvid format.
→ If the disc contains multiple file types, only the selected file type (audio/video) can be played.
  — Select the appropriate file type using the list (page 11).

MP3/WMA/Xvid files take longer to play than others.

→ The following discs take a longer time to start playback.
  — a disc recorded with a complicated tree structure.
  — a disc to which data can be added.

Certain functions cannot be performed.

→ Depending on the disc, you may not be able to perform operations such as stop, search, or repeat/shuffle play. For details, refer to the manual supplied with the disc.

The soundtrack/subtitle language or angle cannot be changed.

→ Use the DVD menu instead of the direct selection button on the remote commander (page 9).
→ Multilingual tracks, multilingual subtitles, or multi-angles are not recorded on the DVD.
→ The DVD prohibits changing.

The operation buttons do not function.
The disc will not eject.

→ Press the reset button (page 4).

USB playback

Items cannot be played via a USB hub.

→ Connect iPod/USB devices to this unit without USB hub.

Items cannot be played.

→ Reconnect the USB device.

The USB device takes longer to play.

→ The USB device contains large-sized files or files with a complicated tree structure.

The sound is intermittent.

→ The sound may be intermittent at a high bit rate of more than 320 kbps.

Error displays/messages

Disc Error

→ The unit cannot read the data due to some problem.
→ The data is damaged or corrupted.
→ The disc is corrupted.
→ The disc is incompatible with this unit.
→ The disc is not finalized.
→ The disc is dirty or inserted upside down.
— Clean or insert the disc correctly.
→ A blank disc has been inserted.
→ The disc cannot play due to a problem.
— Insert another disc.
→ The disc is not compatible with this unit.
— Insert a compatible disc.
→ Press ⏏ to remove the disc.

Hubs not supported.

→ USB hubs are not supported on this unit.

No Playable Data

→ The disc does not contain playable data.
→ The iPod has no playable data.
— Load music data/files into the iPod.

Overcurrent Caution on USB

→ The USB device is overloaded.
— Disconnect the USB device, then change the source by pressing the SOURCE button.
— Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

Playback prohibited by region code.

→ The DVD's region code differs from the unit's region code.

The sound in DTS format is not audible.

→ Discs in DTS format are not supported. Sound is not output if the DTS format is selected.
— DTS formatted discs are not playable on this unit. Use a compatible disc format (page 17).

USB device not supported

→ For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.

_

→ The character cannot be displayed with the unit.

Language Code List

Language code list

The language spellings conform to the ISO 639: 1988 (E/F) standard.

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Not specified

Asegúrese de instalar esta unidad en el salpicadero del automóvil por razones de seguridad. Para realizar la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación y conexiones suministrado.

Advertencia

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

PRECAUCIÓN
El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de sufrir daños oculares. No intente desmontar la carcasa, puesto que el haz láser utilizado en este reproductor de CD/DVD es perjudicial para los ojos. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Fabricado en China.

Propiedades del diodo láser
• Duración de la emisión: continua
• Potencia de láser: menos de 46,8 µW
(Potencia de salida medida a una distancia de 70 mm de la superficie de la lente del objetivo, en el bloque de recogida óptica, con una apertura de 7 mm.)

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC
Después de desactivar el encendido, asegúrese de mantener pulsado OFF en la unidad hasta que la pantalla desaparezca.
De lo contrario, la pantalla no se apagará y esto provocará que se desgaste la batería.

Nota legal acerca de los servicios prestados por otros proveedores
Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Tabla de contenidos

Advertencia 2
Guía de elementos y controles 4

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad. 6
Ajuste del reloj 6

Escuchar la radio

Escuchar la radio 7
Almacenamiento y recepción de emisoras 7
Utilización del sistema de datos de radio (RDS) 8

Reproducción

Reproducción de un disco. 9
Reproducción de un dispositivo iPod/USB 11
Búsqueda y reproducción de pistas 11
Opciones disponibles 12
Picture EQ 12
Aspecto 12
Nivel audio DVD 12

Ajustes

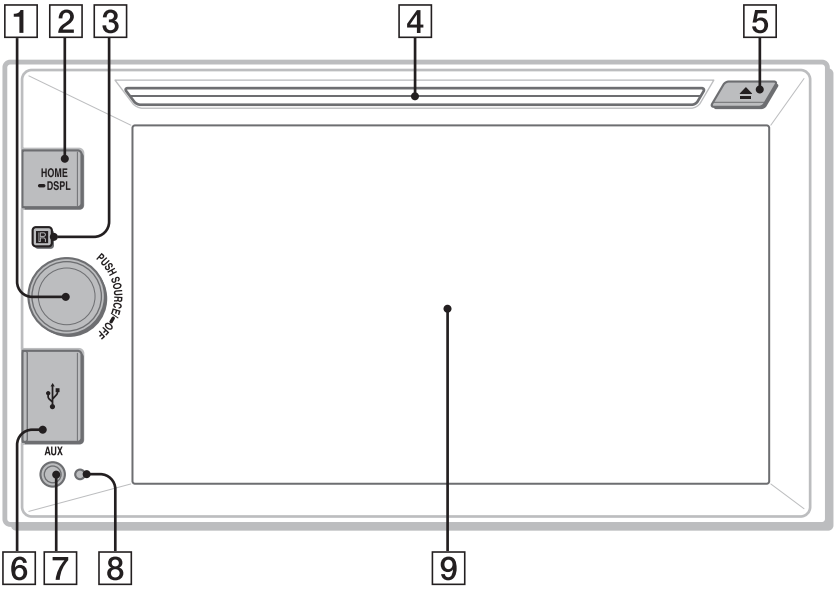
Ajustes generales. 13
Ajuste del panel táctil 13
Ajustes Sonido 14
Ajuste de sonido 14
Ajustes Pantalla 14
Ajustes Visuales 15

Información adicional

Equipo de audio/vídeo auxiliar 16
Cámara de visualización posterior 16
Precauciones 16
Mantenimiento. 20
Especificaciones 21
Solución de problemas 22
Lista de códigos de idioma 25

Guía de elementos y controles

Unidad principal



1 **SOURCE**
Encienda la unidad.
Cambie de fuente. Con cada pulsación aparece una fuente seleccionable en una ventana emergente de la vista actual.

-OFF
Mantenga el botón pulsado durante 1 segundo para salir de la fuente.
Mantenga el botón pulsado durante más de 2 segundos para apagar la unidad. Cuando la unidad está apagada, no es posible realizar acciones con el mando a distancia.

Regulador de volumen
Gírelo para ajustar el volumen.

2 **HOME**
Abra el menú HOME.
Cuando se presiona durante la reproducción mediante disco, iPod o USB, se introduce una pausa en la reproducción y no se emite sonido. Para reanudar la reproducción, toque ⏯.

-DSPL (pantalla)
Mantenga pulsado para abrir el menú de pantalla.
La función de apagado del monitor se ajusta en el menú de pantalla. Si dicha función está activada, el monitor se apaga. Toque cualquier punto de la pantalla para volver a encenderla.

3 **Receptor del mando a distancia**

4 **Ranura del disco**

5 **⏏ (expulsar disco)**

6 **Puerto USB**
Abra la tapa para conectar un dispositivo USB.

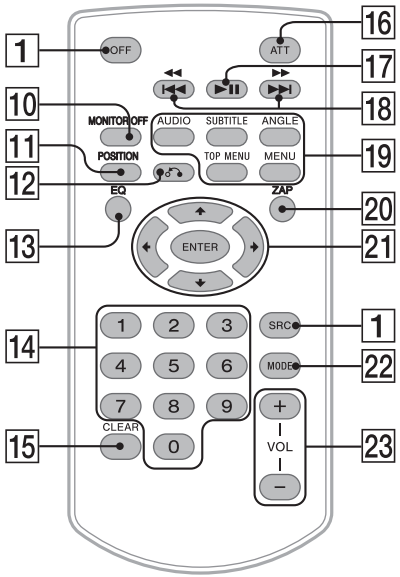
7 **Terminal AUX**

8 **Botón de reinicio**

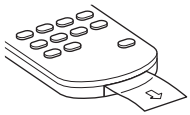
9 **Pantalla/panel táctil**

Mando a distancia RM-X170 (no suministrado)

El mando a distancia se puede usar para utilizar los controles de audio. Para utilizar el menú, use el panel táctil.



Retire la película de aislamiento antes de utilizarlo.



10 **MONITOR OFF**

11 **POSITION**
Este botón no se admite.

12 **↶ (volver)**
Pulse este botón para volver a la pantalla anterior o volver al menú de un CD de vídeo (VCD).

13 **EQ (ecualizador)**
Seleccione una curva del ecualizador.

14 **Botones numéricos (0 - 9)**

15 **CLEAR**

16 **ATT (atenuar)**
Permite atenuar el sonido. Para cancelar, vuelva a pulsar, o bien pulse VOL +.

17 **▶II (reproducir/pausa)**

18 **I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I (anterior/siguiente)**

19 **Botones de configuración de reproducción del DVD**

20 **ZAP (Zappin)** (página 8)

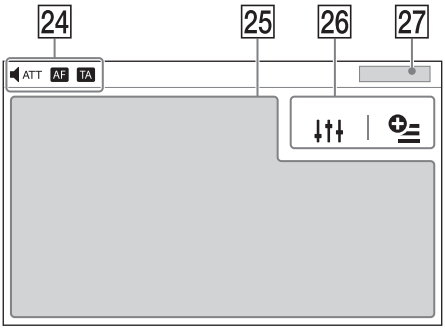
21 **←/↑/↓/→ (cursor)/ENTER**

22 **MODE**
Seleccione la banda de radio.

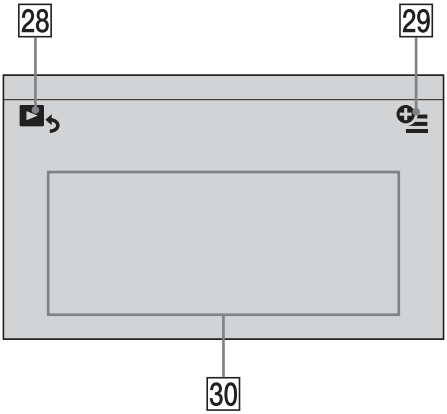
23 **VOL (volumen) +/–**

Visualizaciones de pantalla

Pantalla de reproducción:



Pantalla de inicio:



24 **Indicaciones**

ATT
Se ilumina cuando el sonido está atenuado.

AF (Frecuencias alternativas)
Se ilumina cuando AF está disponible.

TA (Anuncio de tráfico)
Se ilumina cuando hay información de tráfico actual disponible.

25 **Área específica de cada aplicación**
Muestra controles de reproducción/ indicaciones o el estado de la unidad. Los elementos visualizados dependen de la fuente.

26 **Área común**

Permite acceder al menú de ajustes de Ajuste de sonido directamente (página 14).

(opcional)
Abra el menú de opciones. Este menú es distinto según la fuente.

---

27 **Reloj (página 6)**
Si se selecciona [AUX Front], [AUX Rear] o [Cám. poster.] como fuente, no se mostrará el reloj.

28
Cambia de la pantalla HOME a la pantalla de reproducción.

29 **(opción)**
Abra el menú de opciones HOME.
Pulse HOME y, a continuación, toque .

[Vista de iconos]
Selecciona el icono de la pantalla: [Línea] o [Cuadrícula].

Para volver a la pantalla de inicio, toque .

30 **Teclas de selección de fuente**
Cambie de fuente.

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez o después de sustituir la batería del vehículo o de cambiar las conexiones, debe reiniciarla.

1 Pulse el botón de reinicio de la unidad.
Utilice un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.

Nota
Si pulsa el botón de reinicio, se borrará el ajuste del reloj y algunos contenidos almacenados.

Ajuste del reloj

1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Ajustes].

2 Toque y, a continuación, toque [Ajuste del reloj].
Aparece la pantalla de ajustes.

3 Toque ▲/▼ para ajustar la hora y los minutos.

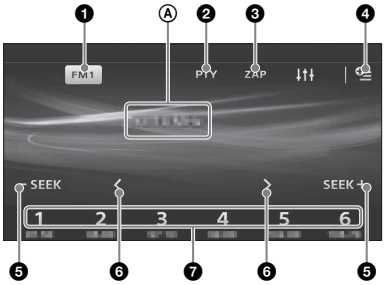
4 Toque [Establecer].
El ajuste se ha guardado.

Para activar/desactivar la función CT (página 8), toque [Clock Time].

Escuchar la radio

Para escuchar la radio, pulse HOME y, a continuación, toque [Sintonizador].

Controles de recepción/indicaciones



Controles de recepción (❶ a ❼)

❶ **Icono de banda actual**
Abre la lista de bandas.

❷ **[PTY] (Tipos de programa) (solo FM)**
Abre la lista PTY (página 9).

❸ **[ZAP] (ZAPPIN™)**
Ayuda a encontrar una emisora deseada escuchando emisoras presintonizadas durante algunos segundos.

❹
Abre el menú de opciones del sintonizador.

❺ **−SEEK/SEEK+**
Sintoniza automáticamente.

❻ **〈/〉**
Sintoniza manualmente.
Manténgalas pulsadas para ir saltando las frecuencias.

❼ **[1] a [6]**
Selecciona una emisora presintonizada.
Manténgala pulsada para guardar la frecuencia actual en esta presintonía.

Indicaciones de recepción (Ⓐ)

Ⓐ Frecuencia

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras conduce, utilice la función BTM (Memoria de la mejor sintonía) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático (BTM)

1. Seleccione la banda deseada ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] o [AM2]).
2. Toque .
3. Toque [BTM] y, a continuación, [Búsqueda].
   La unidad almacena las seis primeras emisoras disponibles en la lista de emisoras presintonizadas ([1] a [6]).

Sintonización

1. Toque la banda actual.
   Aparecerá la lista de bandas.
2. Toque la banda deseada ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] o [AM2]).
3. Efectúe la sintonización.

Para sintonizar automáticamente
Toque **−SEEK/SEEK+**.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Para sintonizar manualmente
Toque 〈/〉 varias veces hasta recibir la frecuencia deseada.
Para ir saltando frecuencias, mantenga pulsado 〈/〉.

Almacenamiento manual

1. Mientras recibe la emisora que desea almacenar, pulse y mantenga pulsado el número de presintonía deseado ([1] a [6]).

Recepción de emisoras almacenadas

1. Seleccione la banda.
2. Toque el número de presintonía deseado ([1] a [6]).

Búsqueda de la emisora deseada entre las presintonizadas (ZAPPIN de presintonías de sintonizador)

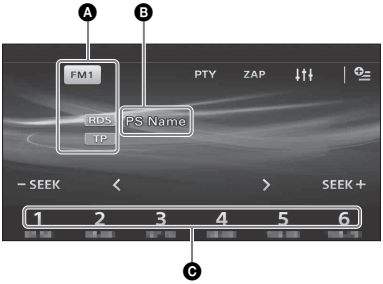
La función ZAPPIN de presintonías de sintonizador ayuda a encontrar una emisora deseada escuchando emisoras presintonizadas durante algunos segundos.

1 **Mientras escucha la radio, toque [ZAP].**
La función ZAPPIN de presintonías de sintonizador comienza y las emisoras correspondientes se reciben en orden.

2 **Vuelva a tocar [ZAP] cuando reciba la emisora deseada.**

Utilización del sistema de datos de radio (RDS)

Elementos de la pantalla



Ⓐ Nombre de la banda, RDS*1, TP*2
Ⓑ Nombre del servicio del programa, frecuencia, datos RDS
Ⓒ Número de presintonía

*1 Durante la recepción de RDS.
*2 Durante la recepción de programas de tráfico.

Servicios RDS

Esta unidad proporciona servicios RDS automáticamente del modo que se indica a continuación:

AF (Frecuencias Alternativas)
Selecciona y vuelve a sintonizar la emisora que tiene la señal más intensa de la red. Mediante esta función, podrá escuchar sin interrupciones el mismo programa durante trayectos de larga distancia sin tener que volver a sintonizar la misma emisora manualmente.

TA (Notificación de tráfico)/TP (Programa de tráfico)
Proporciona la información/los programas actuales de tráfico. Cualquier información/programa recibido interrumpirá la fuente seleccionada en ese momento.

PTY (tipos de programa)
Muestra el tipo de programa que se recibe en ese momento.
También busca el tipo de programa indicado.

CT (Clock Time)
Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora del reloj.

Ajuste de AF

1 **Pulse HOME y, a continuación, toque [Sintonizador].**

2 **Toque la banda deseada ([FM1], [FM2] o [FM3]).**

3 **Toque y, a continuación, [AF (Frecuencias alternativas)] para ajustar [ACTIV.].**

Ajuste de TA

1 **Pulse HOME y, a continuación, toque [Sintonizador].**

2 **Toque la banda deseada ([FM1], [FM2] o [FM3]).**

3 **Toque y, a continuación, [TA (Notificación de tráfico)] para ajustar [ACTIV.].**

Para almacenar emisoras de RDS con el ajuste de AF y TA

Es posible presintonizar emisoras RDS junto con el ajuste AF/TA. Ajuste AF/TA y, a continuación, almacene la emisora con BTM o de forma manual. Si las presintoniza manualmente, también puede presintonizar emisoras que no sean RDS.

Para recibir anuncios de emergencia

Con las funciones AF o TA activadas, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en ese momento.

Para permanecer en un programa regional (Regional)

Si las funciones AF y Regional están activadas, no se cambiará a otra emisora regional con una frecuencia más intensa. Si abandona la zona de recepción de dicho programa regional, toque → [Regional] → [DESAC.] durante la recepción de FM. Esta función no está disponible en el Reino Unido ni en algunas otras zonas.

Selección de tipos de programa (PTY)

1 **Durante la recepción de FM, toque [PTY].**
Para desplazarse por la lista, toque ▲/▼.

2 **Toque el tipo de programa deseado.**
La unidad busca emisoras que ofrezcan el tipo de programa seleccionado.

Para cerrar la lista PTY, toque .

Tipos de programas

News (Noticias), **Current Affairs** (Temas de actualidad), **Information** (Información), **Sport** (Deportes), **Education** (Educación), **Drama** (Drama), **Cultures** (Cultura), **Science** (Ciencia), **Varied Speech** (Variados), **Pop Music** (Música pop), **Rock Music** (Música rock), **Easy Listening** (Grandes éxitos), **Light Classics M** (Música clásica ligera), **Serious Classics** (Música clásica), **Other Music** (Otros tipos de música), **Weather & Metr** (El tiempo), **Finance** (Finanzas), **Children's Progs** (Programa infantil), **Social Affairs** (Temas de sociedad), **Religion** (Religión), **Phone In** (Entrada de teléfono), **Travel & Touring** (Viajes), **Leisure & Hobby** (Ocio), **Jazz Music** (Música jazz), **Country Music** (Música country), **National Music** (Música nacional), **Oldies Music** (Música de décadas pasadas), **Folk Music** (Música folk), **Documentary** (Documentales)

Nota
No es posible utilizar esta función en países y regiones en los que no estén disponibles los datos PTY.

Reproducción

Para obtener información sobre los discos o tipos de archivos que pueden reproducirse, consulte página 17.

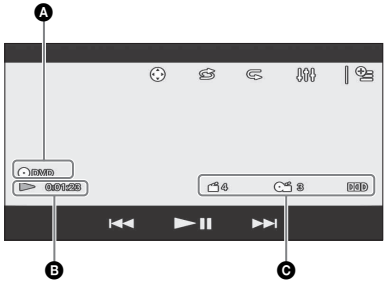
Reproducción de un disco

En función del disco, es posible que algunas operaciones sean diferentes o estén restringidas. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.

1 **Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba) y empezará la reproducción.**

Si aparece un menú DVD
Toque el elemento que desee del menú DVD. Otra opción es utilizar el panel de control del menú, que aparece al tocar la pantalla en cualquier punto que no sea el menú DVD. Toque ←/↑/↓/→ para desplazar el cursor y, a continuación, [ENTER] para confirmar.

Ejemplo de indicaciones de reproducción (DVD)



A Icono de fuente actual, formato
B Estado de la reproducción, tiempo de reproducción transcurrido
C Número de capítulo/título, formato de audio

Si las indicaciones no aparecen, toque la pantalla. En el caso de los discos de audio, siempre se muestran algunas indicaciones durante la reproducción.

Uso de las funciones PBC (control de reproducción)

El menú PBC ayuda activamente a realizar las operaciones mientras se reproduce un VCD compatible con PBC.

1 **Active la reproducción de un VCD compatible con PBC.**
Aparece el menú PBC.

2 **Toque ⌨.**
Aparece el panel de control del menú.

3 **Toque las teclas del teclado numérico para seleccionar la opción que desee y, a continuación, toque [ENTER].**

4 **Siga las instrucciones del menú para realizar operaciones interactivas.**
Para volver a la pantalla anterior, toque ↶.

Para desactivar las funciones PBC, ajuste [PBC CD video] en [DESAC.] (página 15).

Notas
- Durante la reproducción PBC, el número de pista, el elemento reproducido, etc., no aparecen en la pantalla de reproducción.
- La función de reanudar la reproducción no está disponible durante la reproducción con PBC.

Configuración de los ajustes de audio

Para cambiar el idioma/formato de audio

Al reproducir un vídeo DVD, el idioma del audio se puede cambiar si el disco se ha grabado con pistas multilingües. También puede cambiar el formato de audio cuando reproduzca un disco grabado en varios formatos de audio (por ejemplo, Dolby Digital).
Durante la reproducción, toque la pantalla y, a continuación, ⚙.
Toque ♪ varias veces hasta que aparezca el idioma/formato de audio deseado.

Ejemplo: Dolby Digital 5.1 canales

Si se muestra el mismo idioma dos veces o más, significa que el disco está grabado en varios formatos de audio.

Para cambiar el canal de audio

Al reproducir un VCD, puede escuchar el canal izquierdo y derecho, solo el canal derecho o solo el canal izquierdo a través de los altavoces derecho e izquierdo.
Durante la reproducción, toque 🔈LR varias veces hasta que aparezca el canal de audio deseado.
Las opciones se indican a continuación.

[Estéreo]: sonido estéreo estándar (predeterminado)
[Izquierda]: sonido del canal izquierdo (monoaural)
[Derecha]: sonido del canal derecho (monoaural)

Reproducción de un dispositivo iPod/USB

En este Manual de instrucciones, "iPod" se utiliza como referencia general para las funciones de iPod en el iPod y el iPhone, a menos que se indique lo contrario en el texto o las ilustraciones.
Para obtener más información sobre la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 19) o visite el sitio web de asistencia de la contraportada.

Se pueden utilizar dispositivos USB de tipo MSC (Mass Storage Class), como una unidad flash USB, un reproductor multimedia digital o un teléfono Android, que cumplan con la norma USB.
En función del reproductor multimedia digital o el teléfono Android, es necesario ajustar el modo de conexión USB en MSC.

1 **Baje el volumen de esta unidad.**
Si el dispositivo está apagado, enciéndalo.

2 **Conecte el iPod o el dispositivo USB al puerto USB.**
La reproducción se inicia automáticamente.
Si ya hay un dispositivo iPod/USB conectado, presione HOME y, a continuación, toque [iPod/USB] para iniciar la reproducción.

Para detener la reproducción

Mantenga pulsado OFF durante 1 segundo.

Para expulsar el dispositivo

Detenga la reproducción y, a continuación, desconéctelo.
No desconecte el dispositivo durante la reproducción, ya que sus datos se podrían dañar.

Advertencia para iPhone
Al conectar un iPhone a través de USB, el volumen del teléfono se controla a través del propio iPhone. A fin de evitar sonidos altos e inesperados después de una llamada, no aumente el volumen de la unidad durante las llamadas telefónicas.

Acerca del modo de reanudación
Cuando el iPod que se reproduce está conectado al conector Dock, el modo de esta unidad pasa al modo de reanudación y la reproducción se inicia en el modo del iPod.
En el modo de reanudación, la reproducción aleatoria/repetición no está disponible.

Búsqueda y reproducción de pistas

Utilización de la reproducción aleatoria y la repetición

1 **Durante la reproducción, toque (repetir) o (aleatoria) varias veces hasta que aparezca la opción deseada.**
Se inicia la reproducción aleatoria o la repetición.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

Nota
Las reproducciones repetida y aleatoria no están disponibles en VCD de la versión 2.0 con la función PBC.

Búsqueda de un archivo desde la pantalla de lista

1 **Durante la reproducción de un disco o USB, toque .**
Aparece la pantalla de lista del elemento que se reproduce en esos momentos.

Además, puede tocar , o para ver la lista ordenada por tipo de archivo (audio/vídeo/foto).

2 **Toque el elemento que desee.**
Se inicia la reproducción.

Opciones disponibles

Cada fuente dispone de diferentes ajustes, que pueden verse tocando . Las opciones disponibles varían en función de cada situación.

Picture EQ

Ajusta la imagen para que se adapte lo mejor posible al brillo del interior de su vehículo. Este ajuste solo está disponible si el freno de mano está echado.

Fuente: USB (Xvid/Foto), Disco (DVD/VCD/Xvid/Foto), AUX (solo disponible si [AUX] está ajustado en [Rear] y [Entrada AUX] está ajustado en [Video] o [Automático].)

Opción	Propósito
Dinámica (●), Estándar, Teatro, Sepia	Seleccionar la calidad de imagen.

Aspecto

Este ajuste solo está disponible si el freno de mano está echado.

Fuente: USB (Xvid/Foto), Disco (DVD/VCD/Xvid/Foto), AUX (solo disponible si [AUX] está ajustado en [Rear] y [Entrada AUX] está ajustado en [Video] o [Automático].)

Opción	Propósito
Normal	Mostrar una imagen con una relación de aspecto 4:3 (imagen normal).
Ancho	Mostrar una imagen con una relación de aspecto 4:3 alargada hacia los extremos izquierdo y derecho de la pantalla, con partes desbordantes en la zona de corte superior e inferior para llenar la pantalla.
Completa (●)	Mostrar una imagen con una relación de aspecto 16:9.
Zoom	Mostrar una imagen con una relación de aspecto 4:3 alargada hacia los extremos izquierdo y derecho de la pantalla.

Nivel audio DVD

Fuente: Disco

Opción	Propósito
–	Ajusta el nivel de salida de audio entre -10 y +10 para un DVD grabado en formato Dolby Digital, para equilibrar el nivel de volumen entre los discos.

Ajustes

Seleccione [Ajustes] en el menú HOME si tiene que modificar los ajustes de la unidad.
"●" en la siguiente tabla indica el ajuste predeterminado.

1 Pulse HOME y, a continuación, toque [Ajustes].

2 Toque uno de los iconos de categorías de ajustes.
: Ajustes generales (página 13)
♪: Ajustes Sonido (página 14)
: Ajustes Pantalla (página 14)
: Ajustes Visuales (página 15)

3 Mueva la barra de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo y, después, seleccione la opción deseada.

Para volver a la pantalla anterior, toque .

Para cambiar de la pantalla HOME a la pantalla de reproducción, toque .

Ajustes generales

Idioma
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
English (●), Español, Русский	Seleccionar el idioma de la pantalla.

Formato de hora
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
12 horas, 24 horas (●)	Cambiar el formato de hora.

Clock Time
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
DESAC. (●), ACTIV.	Activar la función CT.

Ajuste del reloj
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
–	Ajustar el reloj. (Disponible solamente cuando [Clock Time] está ajustado en [DESAC.].)

Pitido
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
DESAC., ACTIV. (●)	Activar el sonido de funcionamiento.

Atenuador
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
DESAC.	Desactivar el atenuador.
Automático (●)	Atenuar la pantalla automáticamente cuando las luces se encienden. (Solamente está disponible si el cable de control de la iluminación está conectado.)
ACTIV.	Atenuar la pantalla.

Nivel del atenuador
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
(–5 - +5) ●: 0	Seleccionar el nivel de brillo cuando se activa el atenuador.

Ajuste del panel táctil
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
–	Ajustar la calibración del panel táctil cuando la posición de toque no se corresponde con el elemento apropiado.

Sist. de color salida
Estado de la unidad: ninguna fuente seleccionada

Opción	Propósito
NTSC, PAL (●)	Cambiar el sistema de colores en función del monitor conectado. (SECAM no es compatible.)

Camara in.
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
DESAC.	Desactivar la entrada.
Normal (●)	Mostrar la imagen de la cámara de visualización posterior.
Inversa	Girar horizontalmente la imagen de la cámara de visualización posterior.

Ctrl. en el volante
Puede utilizar la unidad con los botones del volante.
Por motivos de seguridad, realice este ajuste con el vehículo aparcado.
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
Usuario	Mostrar la instrucción y el panel para el control del volante.
Externo (●)	Desactivar el control del volante. Usar los controles del control giratorio.

Definido por el usuario
Este ajuste solo está disponible cuando [Ctrl. en el volante] está ajustado en [Usuario].
Aparece el panel de botones del volante. Mantenga pulsado un botón para asignarlo al volante. A continuación, mantenga pulsado el botón correspondiente del volante.
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
–	Mostrar la instrucción y el panel de control.

Nota
Esta función puede no estar disponible en algunos vehículos.

♪ Ajustes Sonido

Salida Post/Sub
Cambia la salida de audio entre los altavoces posteriores y el altavoz potenciador de graves.
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
Posterior	Enviar las señales de salida a los altavoces posteriores (amplificador).
Subgraves (●)	Enviar las señales de salida al altavoz potenciador de graves.

Ajuste de sonido
Selecciona EQ3 y ajusta el nivel del altavoz potenciador de graves, el nivel de balance/equilibrio o el filtro de cruce.
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
EQ3	
DESAC. (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Baile, Electronica, Personal	Seleccionar la curva de ecualizador; personalizar la curva de ecualizador. Al ajustar [Personal], selecciona los ajustes del ecualizador [Bajo], [Medio], [Alto].
Subgraves: (ATT, –10 - +10) ●: 0	Ajustar el nivel de volumen del altavoz de subgraves. (Solamente está disponible cuando [Subgraves] está ajustado en [ACTIV.].)
Balance: (I 15 - 0 - D 15) ●: 0	Ajustar el equilibrio del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.
Equilibrio: (Delantero 15 - 0 - Posterior 15) ●: 0	Ajustar el equilibrio del sonido entre los altavoces frontal y posterior.
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, DESAC. (●)	Seleccionar la frecuencia de corte de los altavoces frontales/posteriores.
LPF: DESAC. (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	Seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves. (Solamente está disponible cuando [Subgraves] está ajustado en [ACTIV.].)

Ajustes Pantalla

Demostración
Estado de la unidad: cualquier estado

Opción	Propósito
DESAC., ACTIV. (●)	Activar la demostración.

Ajustes Visuales

Idioma del menú DVD

Estado de la unidad: ninguna fuente seleccionada

Opción	Propósito
English (●), Chino, Alemán, Francés, Italiano, Español, Portugués, Holandés, Danés, Sueco, Finlandés, Noruego, Ruso, Otro	Seleccionar el idioma predeterminado para el menú del disco.

Idioma del DVD audio

Estado de la unidad: ninguna fuente seleccionada

Opción	Propósito
English (●), Chino, Alemán, Francés, Italiano, Español, Portugués, Holandés, Danés, Sueco, Finlandés, Noruego, Ruso, Otro	Seleccionar el idioma predeterminado para la banda sonora.

Idioma de los DVD sub

Estado de la unidad: ninguna fuente seleccionada

Opción	Propósito
English (●), Chino, Alemán, Francés, Italiano, Español, Portugués, Holandés, Danés, Sueco, Finlandés, Noruego, Ruso, Otro	Seleccionar el idioma predeterminado de los subtítulos de DVD.

Tipo de monitor

Selecciona una relación de aspecto adecuada para el monitor que está conectado.
(La relación de aspecto de la pantalla de esta unidad también cambia.)
En función del disco, es posible seleccionar [Letterbox] automáticamente en vez de [Pan Scan], y viceversa.

Estado de la unidad: ninguna fuente seleccionada

Opción	Propósito
16:9 (●)	Visualizar la imagen panorámica. Es adecuada si se conecta a un monitor de pantalla panorámica o a un monitor con una función de modo panorámico.
Letterbox	Visualizar una imagen panorámica con bandas en las posiciones superior e inferior de la pantalla. Es adecuada cuando se conecta a un monitor de pantalla 4:3.
Pan Scan	Visualizar una imagen panorámica en toda la pantalla y, automáticamente, cortar las porciones que no encajen.

PBC CD video

Estado de la unidad: ninguna fuente seleccionada

Opción	Propósito
DESAC., ACTIV. (●)	Reproducir un VCD con funciones PBC.

Equipo de audio/vídeo auxiliar

Puede conectar hasta un dispositivo opcional, como un reproductor multimedia portátil, una consola de juegos, etc., al terminal AUX de la unidad.

Selección de un dispositivo auxiliar

1. Pulse HOME y, a continuación, toque [AUX].
   Aparece la pantalla de reproducción AUX.

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen del dispositivo conectado antes de la reproducción.

1. Baje el volumen de la unidad.
2. Pulse HOME y, a continuación, toque [AUX].
   Aparece la pantalla de reproducción AUX.
3. Toque para abrir el menú y, después, toque [Nivel de entrada].
4. Ajuste el volumen utilizado habitualmente en la unidad.
5. Toque –/+ varias veces para ajustar el nivel.
   El nivel se puede ajustar en pasos individuales entre –10 y +15.

Ajuste del tipo de dispositivo

Mediante el ajuste de tipo (vídeo o audio) de cada dispositivo conectado, la pantalla de fondo se puede cambiar adecuadamente.

1. Pulse HOME y, a continuación, toque [AUX].
2. Toque [Front] o [Rear].
   [Front] solo está disponible para audio.
3. Al seleccionar [Rear], toque para abrir el menú y, a continuación, toque [Entrada AUX].
4. Toque [Audio], [Video] o [Automático].
   El valor predeterminado es [Automático].

Para volver a la pantalla anterior, toque .

Cámara de visualización posterior

Si conecta la cámara de visualización posterior opcional al terminal CAMERA IN, podrá reproducir la imagen de la cámara de visualización posterior.
La imagen de la cámara de visualización posterior aparece en las siguientes situaciones:

- Al encender el faro trasero (o ajustar la palanca de cambios en la posición R (reversa)).
- Al pulsar HOME y, después, tocar [Cám. poster.].
- Al mantener pulsado DSPL y, a continuación, tocar [Cám. poster.].

Precauciones

- Enfríe la unidad si su vehículo está estacionado bajo la luz directa del sol.
- La antena motorizada se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

En caso de condensación de humedad dentro de la unidad, extraiga el disco y espere aproximadamente una hora para que se seque; de otro modo, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No derrame líquidos sobre la unidad ni sobre los discos.

Notas sobre seguridad

- Cumpla con las normas, leyes y regulaciones de tráfico locales.
- Durante la conducción
  - No observe ni manipule la unidad, ya que puede ser motivo de distracción y causar un accidente. Estacione el vehículo en un lugar seguro para observar o manipular la unidad.
  - No utilice la función de configuración ni ninguna otra función que pudiera desviar su atención de la carretera.
  - **Cuando conduzca marcha atrás, asegúrese de mirar atrás y de observar los alrededores cuidadosamente para su seguridad, incluso si la cámara de visualización posterior está conectada. No confíe exclusivamente en la cámara de visualización posterior.**
- Durante el funcionamiento de la unidad
  - No introduzca manos, dedos ni ningún objeto extraño en la unidad, ya que podría causar desperfectos o daños a la misma.
  - Mantenga los elementos pequeños fuera del alcance de los niños.

— Abróchese los cinturones de seguridad para evitar lesiones en caso de movimiento brusco del vehículo.

Prevención de accidentes

Las imágenes solamente aparecen cuando el vehículo está estacionado y con el freno de mano puesto.
Si el vehículo comienza a moverse durante la reproducción de vídeo, se muestra la siguiente advertencia y no se puede ver el vídeo.

[Video bloqueado para su seguridad.]

El monitor conectado a la salida REAR VIDEO OUT está activo mientras el vehículo está en movimiento.
No se puede ver el vídeo, pero se puede oír el audio.

No manipule la unidad ni observe el monitor mientras conduzca.

Notas sobre la instalación

- Se recomienda que un técnico o personal de servicio cualificado instale esta unidad.
  — Si intenta instalar esta unidad por su cuenta, consulte la guía "Instalación/Conexiones" suministrada e instale la unidad correctamente.
  — Una instalación incorrecta puede causar un cortocircuito o agotar la batería.
- Si la unidad no funciona correctamente, compruebe las conexiones en primer lugar; para ello, consulte la guía "Instalación/Conexiones" suministrada. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- Proteja la superficie de la unidad de posibles daños.
  — No exponga la superficie de la unidad a productos químicos, como insecticidas, lacas, repelentes de insectos, etc.
  — No deje materiales de goma o plástico en contacto con la unidad durante mucho tiempo. De lo contrario, el acabado de la unidad podría resultar dañado o deformarse.
- Durante la instalación, asegúrese de fijar la unidad con seguridad.
- Durante la instalación, asegúrese de desactivar el encendido. Si instala la unidad con el encendido activado, podría causar un cortocircuito o agotar la batería.
- Durante la instalación, asegúrese de no dañar ninguna pieza del vehículo como, por ejemplo, los conductos, los tubos, el depósito de combustible o el cableado mediante el uso del taladro, ya que podría causar un incendio o un accidente.

Notas sobre el panel LCD

- **No humedezca el panel LCD ni lo exponga a líquidos. Si lo hace, puede provocar una avería.**

- No ejerza presión sobre el panel LCD porque, si lo hace, puede distorsionar la imagen o causar un fallo de funcionamiento (por ejemplo, la imagen podría volverse borrosa, o el panel LCD podría resultar dañado).
- Tóquelo únicamente con los dedos, ya que podría dañar o romper el panel LCD.
- Limpie el panel LCD con un paño suave y seco. No utilice disolventes como bencina, disolvente, productos de limpieza disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos.
- No utilice esta unidad fuera del rango de temperatura siguiente: 5 – 45 ºC.
- Si su vehículo está estacionado en un lugar frío o cálido, es posible que la imagen no sea nítida. Sin embargo, el monitor no está dañado y la imagen volverá a ser nítida cuando la temperatura de su vehículo vuelva a ser normal.
- Es posible que aparezcan algunos puntos estáticos de color azul, rojo o verde en el monitor. Estos puntos se denominan "puntos brillantes" y le puede ocurrir con cualquier LCD. El panel LCD se fabrica con precisión, con más del 99,99% de sus segmentos operativos. No obstante, es posible que un pequeño porcentaje (habitualmente, el 0,01%) de segmentos no se pueda iluminar correctamente. Sin embargo, esto no interferirá en la visualización.

Discos y tipos de archivos que pueden reproducirse

Discos

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Modo vídeo) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Vídeo CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD de audio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* "DVD" se utiliza en este Manual de instrucciones como término general para discos DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW y DVD+R/DVD+RW.

Tipos de archivo

Para obtener más información sobre los formatos de compresión, consulte la página 19.

Audio	Archivo MP3, archivo WMA
Video	Archivo Xvid
Foto	Archivo jpeg (.jpg)

Notas sobre los discos

- No exponga los discos a la luz directa del sol ni a fuentes de calor como, por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje en un vehículo estacionado a plena luz del sol.
- Antes de la reproducción, limpie los discos con un paño desde el centro hasta los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes ni productos de limpieza disponibles en el mercado.

- Esta unidad ha sido diseñada para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Los DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor no cumplen con el estándar Compact Disc (CD), por lo que es posible que esta unidad no pueda reproducirlos.
- **Discos que esta unidad NO PUEDE reproducir**
  - Discos con etiquetas, pegatinas o cinta o papel adhesivos adheridos. Si los reproduce, puede causar un fallo de funcionamiento o dañar el disco.
  - Discos con formas no estándar (por ejemplo, de corazón, cuadrado o estrella). Si intenta reproducir este tipo de discos, puede dañar la unidad.
  - Discos de 8 cm.

Nota sobre operaciones de reproducción de DVD y VCD

Los productores de software pueden ajustar intencionadamente algunas operaciones de reproducción de DVD y VCD. Dado que esta unidad reproduce DVD y VCD de acuerdo con los contenidos del disco que han diseñado los productores del software, es posible que algunas funciones de reproducción no estén disponibles. Asimismo, consulte las instrucciones suministradas con los DVD o VCD.

Notas sobre la reproducción de DATA CD, DATA DVD y USB

- Según el estado del disco o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos DATA CD/DATA DVD no puedan reproducirse en esta unidad.
- Es necesario finalizar algunos discos (página 18).
- La unidad es compatible con los siguientes estándares.
  Para DATA CD
  - Norma ISO 9660 de formato de nivel 1/nivel 2, norma Joliet/Romeo en cuanto al formato de expansión

  Para DATA DVD
  - Formato de Puente UDF (UDF e ISO 9660 combinados)
- Cantidad máxima de:
  - carpetas (álbumes): 256 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías).
  - archivos (pistas/vídeos/fotos) y carpetas contenidos en un disco: 2.000 (si un nombre de archivo o carpeta contiene muchos caracteres, este número podría ser inferior a 2.000).
  - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de un archivo o carpeta: 32.
- Los codecs compatibles son MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg) y Xvid (.avi).
- Los archivos DRM (gestión de derechos digitales) no siempre se reproducen.

Notas sobre la finalización de discos

Es necesario finalizar los siguientes discos para poder reproducirlos en esta unidad.

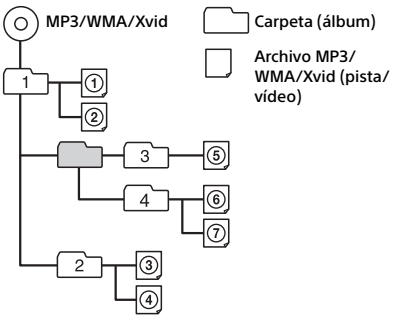
- DVD-R/DVD-R DL (en modo vídeo)
- DVD-RW en modo vídeo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW se puede reproducir sin finalización. El disco se finaliza automáticamente.

Para obtener información detallada, consulte el manual suministrado con el disco.

Orden de reproducción de archivos MP3/WMA/Xvid

Las carpetas y archivos se organizan en orden ascendente de fecha y hora de actualización.



Acerca de los archivos WMA

Se pueden reproducir los archivos WMA*1 que cumplan los siguientes requisitos. No se garantiza la reproducción de todos los archivos WMA que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF
- Extensión del archivo: .wma
- Velocidad de bits: de 48 a 192 kbps (admite la velocidad de bits variable (VBR))*2
- Frecuencia de muestreo*3: 44,1 kHz

Acerca de los archivos MP3

Se pueden reproducir los archivos MP3 que cumplan los siguientes requisitos. No se garantiza la reproducción de todos los archivos MP3 que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extensión del archivo: .mp3
- Velocidad de bits: de 48 a 192 kbps (admite la velocidad de bits variable (VBR))*2
- Frecuencia de muestreo*3: 32, 44,1 y 48 kHz

Acerca de los archivos Xvid

Se pueden reproducir los archivos Xvid que cumplan los siguientes requisitos. No se garantiza la reproducción de todos los archivos Xvid que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo Xvid
- Extensión del archivo: .avi
- Perfil: perfil simple avanzado de MPEG-4
- Velocidad de bits: máx. 8 Mbps
- Velocidad de fotogramas: 30 fps como máximo (30p/60i)
- Resolución: máx. 720 × 576*4

Acerca de los archivos JPEG

Se pueden reproducir los archivos JPEG*5 que cumplan los siguientes requisitos. No se garantiza la reproducción de todos los archivos JPEG que cumplan los requisitos.

Códec

- Formato de archivo multimedia: formato de archivo compatible con DCF 2.0/Exif 2.21
- Extensión del archivo: .jpg
- Perfil: perfil línea de referencia
- Número de píxeles: máx. 6.048 × 4.032 píxeles (24.000.000 píxeles)

*1 Los archivos WMA con protección de derechos de autor no se pueden reproducir.

*2 Para MSC, las velocidades de bits no estándar o no garantizadas se incluyen en función de la frecuencia de muestreo.

*3 La frecuencia de muestreo no siempre coincide con todos los codificadores.

*4 Estas cifras indican la resolución máxima del vídeo reproducible, pero no hacen referencia a la resolución de la pantalla del reproductor. La resolución de la pantalla es de 800 × 480.

*5 Algunos archivos de fotos no pueden reproducirse en función del formato del archivo.

Acerca de iPod

- Puede conectarse a los siguientes modelos de iPod. Actualice sus dispositivos iPod a la última versión de software antes de utilizarlos.

Modelos de iPhone/iPod compatibles.

Modelos compatibles	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5ª generación)	○
iPod touch (4ª generación)	○
iPod touch (3ª generación)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ª generación)	○
iPod nano (6ª generación)	○
iPod nano (5ª generación)	○

- "Made for iPod" y "Made for iPhone" indican que un accesorio electrónico se diseñó para

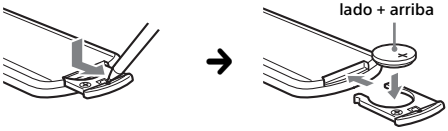
conectarse específicamente a los dispositivos iPod o iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o el iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este Manual de instrucciones, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del mando a distancia

En condiciones normales, la pila durará aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser menor dependiendo de las condiciones de uso.) Cuando la pila está a punto de agotarse, el campo de acción del mando a distancia es menor. Cámbiela por una pila de litio CR2025 nueva. Si utiliza una pila distinta, existe el riesgo de incendio o explosión.



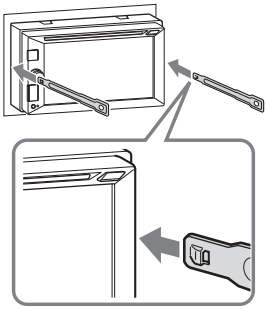
Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. En caso de tragarse la pila, póngase en contacto inmediatamente con el médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un buen contacto.
- Asegúrese de colocar la pila con la polaridad correcta.
- No coja la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.
- No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

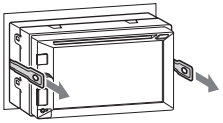
ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Extracción de la unidad

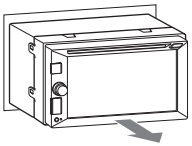
1 Inserte ambas llaves de liberación al mismo tiempo hasta que oiga un clic.



2 Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



3 Deslice la unidad para extraerla del soporte de montaje.



Especificaciones

Sección del monitor

Tipo de pantalla: monitor a color LCD panorámico
Dimensiones: 6,2 pulgadas
Sistema: matriz TFT activa
Número de píxeles:
1.152.000 píxeles (800 × 3 (RGB) × 480)
Sistema de color:
Selección automática de PAL/NTSC/SECAM/PAL-M

Sección del sintonizador

FM
Rango de sintonización: 87,5 – 108,0 MHz
Terminal de antena:
Conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 150 kHz
Sensibilidad útil: 10 dBf
Selectividad: 70 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 70 dB (mono)
Separación a 1 kHz: 30 dB
Respuesta de frecuencia: 20 - 15.000 Hz

AM
Rango de sintonización: 531 – 1.602 kHz
Terminal de antena:
Conector de antena externa
Frecuencia intermedia:
9.267 kHz o 9.258 kHz/4,5 kHz
Sensibilidad: 44 µV

Sección del reproductor de DVD/CD

Relación señal-ruido: 80 dB
Respuesta de frecuencia: 20 – 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible
Distorsión armónica: 0,05%
Código de región: indicado en la etiqueta situada en la parte inferior de la unidad

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB (a velocidad completa)
Corriente máxima: 1 A

Sección del amplificador de potencia

Salidas: salidas de altavoz
Impedancia de altavoz: 4 – 8 ohmios
Salida de potencia máxima: 55 W × 4 (a 4 ohmios)

General

Salidas:
Terminal de salida de vídeo (posterior)
Terminales de salida de audio (frontales, intercambiable entre altavoz potenciador de graves y posterior)
Terminal de control de la antena motorizada/amplificador de potencia (REM OUT)

Entradas:
Terminal de control de iluminación
Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Terminal de control del freno de mano
Terminal de entrada de la marcha atrás
Terminal de entrada de la cámara
Terminal de entrada de audio AUX (delantero)
Terminal de entrada de audio/vídeo AUX (posterior)
Puerto USB
Requisitos de alimentación: batería para vehículo de 12 V CC (masa negativa)
Dimensiones: aprox. 178 mm × 101,5 mm × 169 mm (an./al./pr.)
Dimensiones de montaje:
Aprox. 182 mm × 110,6 mm × 159 mm (an./al./pr.)
Peso: aprox. 1,6 kg
Contenidos del paquete:
Unidad principal (1)
Componentes de instalación y conexiones (1 juego)
Equipo y accesorios opcionales:
Mando a distancia: RM-X170
Monitor portátil: XVM-B62
Cámara de vista posterior: XA-R800C

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Para obtener más información, consulte al distribuidor.

El diseño y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Código de región

El sistema de regiones se utiliza para proteger los derechos de autor del software.
El código de región se ubica en la parte inferior de la unidad y solamente se podrán reproducir en esta unidad los DVD etiquetados con un código de región idéntica.

Los DVD con la etiqueta también se pueden reproducir.

Si intenta reproducir cualquier otro DVD, en la pantalla del monitor, aparecerá el mensaje [Reproducción prohibida por código región.]. En función del DVD, es posible que no disponga de ningún código de región en la etiqueta, incluso aunque la reproducción del DVD esté prohibida por restricciones de zona.

Derechos de autor

Patentes de Estados Unidos y extranjeras con licencia de Dolby Laboratories.

Tecnología y patentes de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Windows Media es una marca comercial o marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto sin las licencias correspondientes de Microsoft o una filial autorizada de Microsoft.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" y "DVD+RW" son marcas comerciales.

ZAPPIN es una marca comercial de Sony Corporation.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

Android es una marca comercial de Google Inc. Su utilización está sujeta a las autorizaciones de Google.

Todas las demás marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Solución de problemas

Si experimenta algún problema con su unidad o dispositivo móvil, asegúrese de estacionar en un lugar seguro antes de intentar solucionarlo.

La siguiente lista de comprobación pretende facilitar la solución de los problemas que surjan con la unidad.
Antes de consultar la siguiente lista de comprobación, verifique los procedimientos de conexión y de funcionamiento.
Para obtener más información sobre la utilización del fusible y la extracción de la unidad del salpicadero, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado con esta unidad.

Si el problema no se resuelve, consulte el sitio de asistencia de la contraportada.

General

La unidad no recibe alimentación.
→ Revise el fusible.
→ La conexión no es correcta.
— Conecte los cables de alimentación amarillo y rojo.

La unidad no emite el sonido de pitido.
→ Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.
→ El cable de fuente de alimentación o la batería se ha desconectado o bien no se ha conectado correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
La unidad hace un ruido al cambiar la posición del interruptor de la llave de encendido.
→ Los cables no están bien conectados con el conector de alimentación auxiliar del vehículo.

Las indicaciones desaparecen o no aparecen en el monitor.
→ El atenuador está ajustado en [ACTIV.] (página 13).
→ La pantalla se apaga si mantiene pulsado OFF.
— Pulse OFF en la unidad hasta que aparezca la pantalla.
→ La función Monitor desactivado está activada (página 4).
— Toque cualquier punto de la pantalla para volver a encenderla.

La pantalla no responde correctamente al tacto.
→ Toque una parte de la pantalla una sola vez. Si se tocan dos o más partes de forma simultánea, la pantalla no funcionará correctamente.
→ Calibre el panel táctil de la pantalla (página 13).
→ Toque el panel sensible a la presión con fuerza.
→ El monitor posterior no se puede utilizar. Los iconos que aparecen en el monitor posterior están desactivados.

No se pueden seleccionar los elementos del menú.
→ Los elementos del menú que no están disponibles aparecen de color gris.

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

→ La conexión no es correcta.
  — Conecte el cable REM OUT (rayas azules y blancas) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del vehículo (únicamente si el vehículo dispone de antena de radio integrada en el cristal posterior o lateral).
  — Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
  — Si la antena automática no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.

No es posible utilizar la sintonización programada.

→ La señal de emisión es demasiado débil.

RDS

La búsqueda comienza después de unos segundos de escucha.

→ La emisora no es TP o tiene una señal débil.
  — Desactive TA (página 8).

No se reciben anuncios de tráfico.

→ Active TA (página 8).
→ La emisora no emite ninguna notificación de tráfico a pesar de ser TP.
  — Sintonice otra emisora.

PTY muestra [PTY no encontrado.].

→ La emisora actual no es RDS.
→ No se reciben datos RDS.
→ La emisora no especifica el tipo de programa.

Imagen

No se muestra ninguna imagen o se registran interferencias de imagen.

→ La conexión no se ha realizado correctamente.
→ Compruebe el estado de la conexión entre esta unidad y otros equipos y ajuste el selector de entrada del equipo en la fuente correspondiente a esta unidad.
→ El disco es defectuoso o está sucio.
→ La instalación no es correcta.
  — Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del vehículo.
→ El cable de aparcamiento (luz verde) no está conectado al cable de cambio del freno de mano, o bien, no se ha aplicado el freno de mano.

La imagen no cabe en la pantalla.

→ La relación de aspecto se fija en el DVD.

No se muestra ninguna imagen o se producen interferencias de imagen en el monitor posterior.

→ Está seleccionada una fuente o un modo que no está conectado. Si no hay entrada, no aparece ninguna imagen en el monitor posterior.
→ El ajuste del sistema de color no es correcto.
  — Ajuste el sistema de color en [PAL] o [NTSC] en función del monitor conectado (página 13).
→ La imagen de la cámara de visualización posterior se muestra en esta unidad.
  — No aparecerá ninguna imagen en el monitor posterior si la imagen de la cámara de visualización posterior se muestra en esta unidad.

Sonido

No se escucha ningún sonido/se producen saltos de sonido/el sonido se rompe.

→ La conexión no se ha realizado correctamente.
→ Compruebe el estado de la conexión entre esta unidad y el equipo conectado y ajuste el selector de entrada del equipo en la fuente correspondiente a esta unidad.
→ El disco es defectuoso o está sucio.
→ La instalación no es correcta.
  — Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del vehículo.
→ La velocidad de muestreo del archivo MP3 no es 32, 44,1 ni 48 kHz.
→ La velocidad de muestreo del archivo WMA no es 44,1 kHz.
→ La velocidad de bits del archivo MP3 no está entre 48 y 192 kbps.
→ La velocidad de bits del archivo WMA no está entre 48 y 192 kbps.
→ La unidad está en modo pausa/retroceso/avance rápido.
→ Los ajustes para las salidas no se han realizado correctamente.
→ El nivel de salida de DVD es demasiado bajo (página 12).
→ El volumen está demasiado bajo.
→ La función ATT está activada.
→ El formato no es compatible (por ejemplo, DTS).
  — Compruebe si el formato es compatible con esta unidad (página 17).

El sonido es defectuoso.

→ Mantenga los cables eléctricos y los de audio separados.

Utilización del disco

No se inicia la reproducción del disco.

→ El disco es defectuoso o está sucio.
→ El disco no se puede reproducir.
→ El DVD no se puede reproducir debido al código de región.
→ El disco no se ha finalizado (página 18).
→ El formato del disco y la versión del archivo son incompatibles con esta unidad (página 17, 18).
→ Pulse ⏏ para extraer el disco.

Los archivos MP3/WMA/Xvid no se reproducen.

→ La grabación no se ha realizado de acuerdo con las normas ISO 9660 de nivel 1 o nivel 2, en el formato de expansión Joliet o Romeo (DATA CD) o el formato de Puente UDF (DATA DVD) (página 18).
→ La extensión del archivo no es correcta (página 19).
→ Los archivos no se guardan en formato MP3/WMA/Xvid.
→ Si el disco contiene varios tipos de archivo, solamente se puede reproducir el tipo de archivo seleccionado (audio/vídeo).
  — Seleccione el tipo de archivo adecuado mediante el uso de la lista (página 11).

Los archivos MP3/WMA/Xvid tardan más que otros en reproducirse.

→ El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.
  — disco grabado con una estructura de árbol complicada.
  — disco al que es posible añadir datos.

No se pueden utilizar determinadas funciones.

→ En función del disco, es posible que no pueda realizar operaciones como, por ejemplo, detener, buscar, repetir o la reproducción aleatoria. Para obtener información detallada, consulte el manual suministrado con el disco.

El idioma de la banda sonora o de los subtítulos o el ángulo no se pueden cambiar.

→ Utilice el menú DVD en lugar del botón de selección directa del mando a distancia (página 9).
→ El DVD no contiene pistas multilingües, subtítulos multilingües ni ángulos múltiples.
→ El DVD no permite el cambio.

Los botones de control no funcionan.
El disco no se expulsa.

→ Pulse el botón de reinicio (página 4).

Reproducción de USB

Los contenidos no se pueden reproducir a través de un concentrador USB.

→ Conecte el iPod/dispositivo USB a esta unidad sin utilizar un concentrador USB.

No pueden reproducirse los contenidos.

→ Vuelva a conectar el dispositivo USB.

El dispositivo USB tarda más tiempo en reproducir contenidos.

→ El dispositivo USB contiene archivos de gran tamaño o archivos con una estructura de árbol complicada.

El sonido es intermitente.

→ Es posible que el sonido sea intermitente a una velocidad de bits alta, de más de 320 kbps.

Mensajes/indicaciones de error

Error del disco

→ La unidad no puede leer los datos debido a algún problema.
→ Los datos están dañados o son defectuosos.
→ El disco está dañado.
→ El disco es incompatible con esta unidad.
→ El disco no se ha finalizado.
→ El disco está sucio o se insertó al revés.
  — Límpielo o insértelo correctamente.
→ Se insertó un disco vacío.
→ El disco no se puede reproducir debido a un problema.
  — Inserte otro disco.
→ El disco no es compatible con esta unidad.
  — Inserte un disco compatible.
→ Pulse ⏏ para extraer el disco.

Los concentradores no son compatibles.

→ Los concentradores USB no son compatibles con esta unidad.

No hay datos reproducibles.

→ El disco no contiene datos reproducibles.
→ El iPod no contiene datos que puedan reproducirse.
  — Cargue datos/archivos de música en el iPod.

Precaución de sobrecarga en USB

→ El dispositivo USB está sobrecargado.
  — Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, pulse SOURCE para cambiar la fuente.
  — Indica que el dispositivo USB está fuera de servicio o bien que se ha conectado un dispositivo incompatible.

Reproducción prohibida por código región.

→ El código de región del DVD es distinto del código de región de la unidad.

El sonido en formato DTS no es audible.

→ Los discos con formato DTS no son compatibles. El sonido no se emite si el formato DTS está seleccionado.
  — Los discos con formato DTS no se pueden reproducir en esta unidad. Utilice discos con formato compatible (página 17).

Dispositivo USB no compatible

→ Para obtener más información sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, visite el sitio web de asistencia de la contraportada.

_

→ No se puede mostrar el carácter con la unidad.

Lista de códigos de idioma

Lista de códigos de idioma

La ortografía del idioma cumple con el estándar de la norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Sin especificar

Per motivi di sicurezza, assicurarsi di installare il presente apparecchio sul cruscotto dell'auto. Per l'installazione e i collegamenti, consultare il manuale per l'installazione e i collegamenti in dotazione.

Avvertenza

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitate scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

ATTENZIONE
L'uso di strumenti ottici con il presente apparecchio aumenta il livello di rischio per gli occhi. Poiché il raggio laser utilizzato nel presente lettore CD/DVD è pericoloso per gli occhi, non tentare di smontare l'apparecchio. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Fabbricato in Cina.

Proprietà diodo laser
- Durata emissione: Continua
- Uscita laser: Meno di 46,8 µW

(L'uscita corrisponde al valore misurato a una distanza di 70 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco pick-up ottico con apertura di 7 mm.)

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE
Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione
Dopo aver spento l'auto, accertarsi di tenere premuto OFF sull'unità finché il display non si disattiva.
In caso contrario, il display non si spegne e ciò causa l'esaurimento della batteria.

Dichiarazione di non responsabilità relativa a servizi offerti da terze parti
I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

Indice

Avvertenza 2
Guida alle parti e ai comandi 4

Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio 6
Impostazione dell'orologio 6

Ascolto della radio

Ascolto della radio 7
Memorizzazione e ricezione delle stazioni 7
Utilizzo del sistema dati radio (RDS). 8

Riproduzione

Riproduzione di un disco. 9
Riproduzione di un iPod/dispositivo USB 11
Ricerca e riproduzione di brani 11
Opzioni disponibili 12
Picture EQ 12
Aspect 12
DVD Audio Level. 12

Settings (Impostazioni)

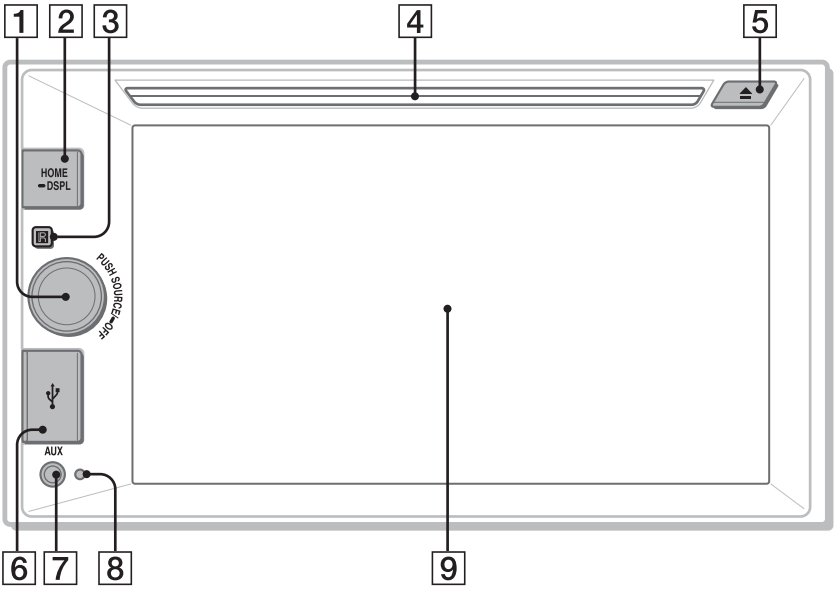
General Settings. 13
Touch Panel Adjust 13
Sound Settings 14
Sound Adjust 14
Screen Settings. 15
Visual Settings 15

Informazioni aggiuntive

Apparecchi audio/video ausiliari 16
Videocamera posteriore 17
Precauzioni 17
Manutenzione 20
Caratteristiche tecniche. 21
Guida alla soluzione dei problemi 22
Elenco dei codici della lingua 26

Guida alle parti e ai comandi

Unità principale



1 **SOURCE**
Attivare l'alimentazione.
Cambiare la sorgente. Ciascuna pressione visualizza una sorgente selezionabile in un popup sul display corrente.

-OFF
Tenere premuto per 1 secondo per uscire dalla sorgente.
Tenere premuto per più di 2 secondi per spegnere l'apparecchio. Quando l'apparecchio è spento, l'utilizzo del telecomando non è consentito.

Manopola di controllo del volume
Ruotare per regolare il volume.

2 **HOME**
Aprire il menu HOME.
Se premuto durante la riproduzione da disco, iPod o USB, questa viene sospesa e nessun suono viene emesso. Per riprendere la riproduzione, toccare ▶.

-DSPL (display)
Temere premuto per accedere al menu di visualizzazione.
La funzione di disattivazione del monitor è impostata nel menu di visualizzazione. Quando è attivata la funzione di disattivazione del monitor, questo non è attivo. Toccare un punto qualsiasi del display per riattivare.

3 **Ricettore del telecomando**

4 **Alloggiamento del disco**

5 **⏏ (espulsione del disco)**

6 **Porta USB**
Aprire il coperchio per collegare un dispositivo USB.

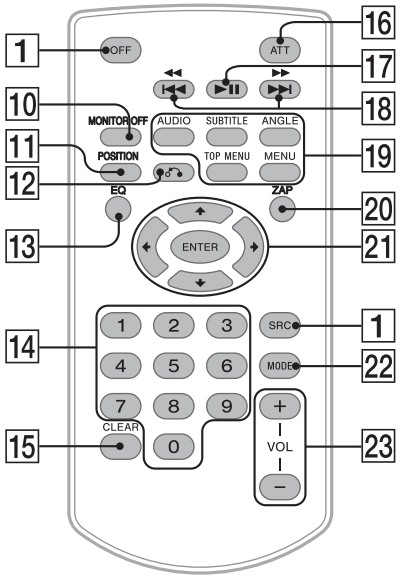
7 **Terminale AUX**

8 **Tasto di azzeramento**

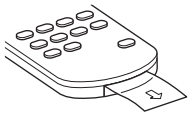
9 **Display/pannello a sfioramento**

RM-X170 telecomando (non in dotazione)

Per controllare i comandi audio è possibile utilizzare il telecomando. Per le operazioni di menu, utilizzare il pannello a sfioramento.



Prima dell'uso, rimuovere la pellicola protettiva.



10 **MONITOR OFF**

11 **POSITION**
Pulsante non supportato.

12 **↩ (indietro)**
Tornare al display precedente/al menu di un CD video (VCD).

13 **EQ (equalizzatore)**
Selezionare una curva dell'equalizzatore.

14 **Tasti numerici (0 - 9)**

15 **CLEAR**

16 **ATT (attenuazione audio)**
Attenuare l'audio. Per annullare, premere di nuovo o premere VOL +.

17 **►II (riproduzione/pausa)**

18 **I◄◄ ◄◄/►►►►I (indietro/avanti)**

19 **Tasti di impostazione della riproduzione DVD**

20 **ZAP (zappin)** (pagina 8)

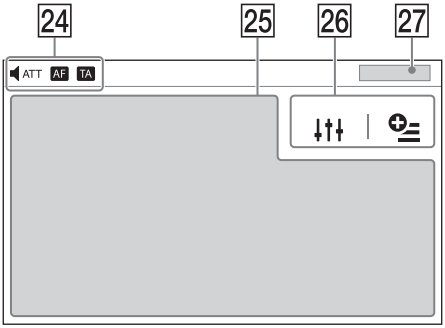
21 **←/↑/↓/→ (cursore)/ENTER**

22 **MODE**
Selezionare la banda radio.

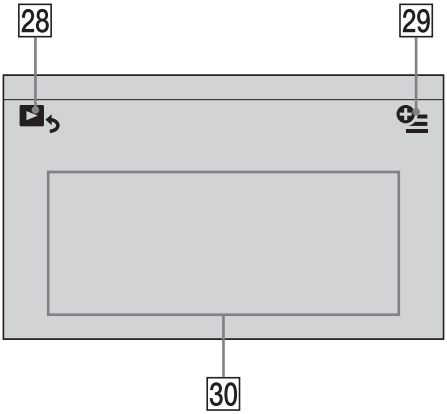
23 **VOL (volume) +/–**

Indicazioni a schermo

Schermata riproduzione:



Schermata iniziale:



24 **Indicazioni**

ATT
Si illumina quando l'audio è basso.

AF **(frequenze alternative)**
Si illumina quando sono disponibili le AF.

TA **(Notiziario sul traffico)**
Si illumina quando le informazioni correnti relative al traffico sono disponibili.

25 **Area specifica applicazione**
Visualizzare i comandi/le indicazioni di riproduzione o lo stato dell'apparecchio. Le voci visualizzate variano in base alla sorgente.

26 **Area comune**

Consente di accedere direttamente al menu delle impostazioni Sound Adjust (pagina 14).

(opzione)
Aprire il menu Opzione. Il menu Opzione varia in base alla sorgente.

---

27 **Orologio (pagina 6)**
Quando la sorgente seleziona [AUX Front], [AUX Rear] o [Rear Camera], l'orologio non viene visualizzato.

28
Passare dalla schermata HOME alla schermata di riproduzione.

29 **(opzione)**
Aprire il menu Opzione HOME.
Premere HOME, quindi toccare .

[Icon View]
Seleziona icona per visualizzare: [Line View] o [Grid View].

Per tornare alla schermata iniziale, toccare .

30 **Pulsanti di selezione della sorgente**
Cambiare la sorgente.

Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dopo la sostituzione della batteria dell'auto o dopo avere effettuato modifiche ai collegamenti, è necessario azzerare l'apparecchio stesso.

1 Premere il tasto di azzeramento sull'apparecchio.
Utilizzare un oggetto appuntito, per esempio una penna a sfera.

Nota
Premendo il tasto di azzeramento, verranno cancellate le impostazioni dell'orologio e alcune funzioni memorizzate.

Impostazione dell'orologio

1 Premere HOME, quindi toccare [Settings].

2 Toccare , quindi toccare [Clock Adjust].
Viene visualizzata la schermata di impostazione.

3 Toccare ▲/▼ quindi impostare l'ora e i minuti.

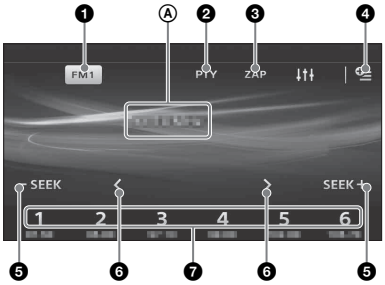
4 Toccare [Set].
L'impostazione è completata.

Per attivare/disattivare la funzione CT (pagina 8), toccare [Clock Time].

Ascolto della radio

Per ascoltare la radio, premere HOME e toccare [Tuner].

Comandi/indicazioni di ricezione



Comandi di ricezione (da ❶ a ❼)

❶ **Icona banda corrente**
Apre l'elenco delle bande.

❷ **[PTY] (Tipo di programma) (solo FM)**
Apre l'elenco PTY (pagina 9).

❸ **[ZAP] (ZAPPIN™)**
Consente di trovare una stazione desiderata ascoltando quelle preselezionate per alcuni secondi.

❹
Apre il menu delle opzioni di sintonizzazione.

❺ **−SEEK/SEEK+**
Esegue la sintonizzazione automaticamente.

❻ **〈/〉**
Esegue la sintonizzazione manualmente. Tenere premuto per saltare le frequenze in modo continuo.

❼ **Da [1] a [6]**
Seleziona una stazione preselezionata. Tenere premuto per memorizzare la frequenza visualizzata in quella preselezione.

Indicazioni di ricezione (Ⓐ)

Ⓐ Frequenza

Memorizzazione e ricezione delle stazioni

Attenzione
Per la sintonizzazione delle stazioni durante la guida, utilizzare la funzione BTM (memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore) per evitare incidenti.

Memorizzazione automatica (BTM)

1. Selezionare la banda desiderata ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] o [AM2]).
2. Toccare .
3. Toccare [BTM], quindi [Search].
   Vengono memorizzate le prime sei stazioni disponibili nelle preselezioni (da [1] a [6]).

Sintonizzazione

1. Toccare la banda corrente.
   Viene visualizzato l'elenco delle bande.
2. Toccare la banda desiderata ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] o [AM2]).
3. Eseguire la sintonizzazione.

   Per eseguire automaticamente la sintonizzazione
   Toccare **−SEEK/SEEK+**.
   La scansione si arresta appena l'apparecchio riceve una stazione. Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione desiderata.

   Per eseguire manualmente la sintonizzazione
   Toccare più volte 〈/〉 finché non viene ricevuta la frequenza desiderata.
   Per saltare le frequenze in modo continuo, tenere premuto 〈/〉.

Memorizzazione manuale

1. Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto il numero di preselezione desiderato (da [1] a [6]).

Ricezione delle stazioni memorizzate

1. Selezionare la banda.
2. Toccare il numero di preselezione desiderato (da [1] a [6]).

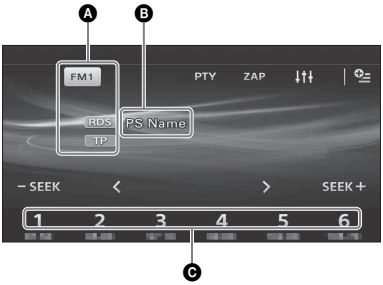
Ricerca della stazione desiderata tra quelle preselezionate (Sintonizzazione preselezionata ZAPPIN)

Sintonizzazione preselezionata ZAPPIN consente di trovare una stazione desiderata ascoltando quelle preselezionate per alcuni secondi.

1. Quando si ascolta la radio, toccare [ZAP].
   Sintonizzazione preselezionata ZAPPIN si avvia e le stazioni successive vengono ricevute in sequenza.
2. Toccare di nuovo [ZAP] finché non si riceve la stazione desiderata.

Utilizzo del sistema dati radio (RDS)

Voci del display



A Nome di banda, RDS*1, TP*2
B Nome del servizio programmi, frequenza, dati RDS
C Numero di preselezione

*1 Durante la ricezione RDS.
*2 Durante la ricezione dei programmi sul traffico.

Servizi RDS

Il presente apparecchio fornisce i servizi RDS in modo automatico come segue:
AF (Frequenze alternative)
Seleziona ed esegue nuovamente la sintonizzazione sulla stazione con il segnale più forte. Utilizzando questa funzione, è possibile riprodurre in modo continuo lo stesso programma durante un viaggio di lunga durata, senza la necessità di eseguire di nuovo la sintonizzazione sulla stessa stazione manualmente.
TA (notiziari sul traffico)/TP (programma sul traffico)
Fornisce le informazioni o i programmi correnti relativi al traffico. Qualsiasi informazione o programma ricevuto interrompe la riproduzione della sorgente selezionata.
PTY (Tipo di programma)
Consente di visualizzare il tipo di programma in fase di ricezione, nonché di ricercare un determinato tipo di programma.
CT (Clock Time)
L'orologio viene regolato mediante i dati CT della trasmissione RDS.

Impostazione AF

1. Premere HOME, quindi toccare [Tuner].
2. Toccare la banda desiderata ([FM1], [FM2] o [FM3]).
3. Toccare , quindi [AF (Frequenze alternative)] per impostarlo su [ON].

Impostazione TA

1. Premere HOME, quindi toccare [Tuner].
2. Toccare la banda desiderata ([FM1], [FM2] o [FM3]).
3. Toccare , quindi [TA (Notiziari sul traffico)] per impostarlo su [ON].

Per memorizzare le stazioni RDS con impostazione AF e TA

È possibile preselezionare le stazioni RDS insieme all'impostazione AF/TA. Impostare AF/TA, quindi memorizzare la stazione mediante la funzione BTM o manualmente. Se si utilizza la preselezione manuale, è possibile preselezionare anche le stazioni non RDS.

Per ricevere i notiziari di emergenza

Se è attivata la funzione AF o TA, gli annunci di emergenza interrompono automaticamente la riproduzione della sorgente selezionata.

Per mantenere un programma regionale (Regional)

Quando le funzioni AF e Regionale sono attive, la stazione sintonizzata non sarà sostituita da una stazione regionale con un segnale più forte. Se si intende lasciare tale area di ricezione regionale, toccare → [Regional] → [OFF] durante la ricezione FM. Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

Selezione del tipo di programma (PTY)

1 Durante la ricezione FM, toccare [PTY].
Per scorrere l'elenco, toccare ▲/▼.

2 Toccare il tipo di programma desiderato.
L'apparecchio avvia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Per chiudere l'elenco PTY, toccare ⮌.

Tipi di programmi

News (Notiziario), **Current Affairs** (Attualità), **Information** (Informazioni), **Sport** (Sport), **Education** (Educazione), **Drama** (Teatro), **Cultures** (Cultura), **Science** (Scienza), **Varied Speech** (Vari), **Pop Music** (Musica pop), **Rock Music** (Musica rock), **Easy Listening** (Musica leggera), **Light Classics M** (Classica leggera), **Serious Classics** (Classica), **Other Music** (Altri tipi di musica), **Weather & Metr** (Meteo), **Finance** (Finanza), **Children's Progs** (Programmi per bambini), **Social Affairs** (Sociale), **Religion** (Religione), **Phone In** (Chat Show), **Travel & Touring** (Viaggi), **Leisure & Hobby** (Divertimenti e tempo libero), **Jazz Music** (Musica jazz), **Country Music** (Musica country), **National Music** (Musica nazionale), **Oldies Music** (Musica anni 50/60), **Folk Music** (Musica folk), **Documentary** (Documentari)

Nota
Non è possibile utilizzare questa funzione in paesi/regioni in cui non sono disponibili i dati PTY.

Riproduzione

Per i tipi di file e dischi riproducibili, vedere a pagina 18.

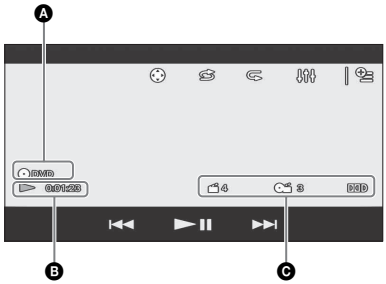
Riproduzione di un disco

A seconda del disco, alcune operazioni potrebbero risultare differenti o limitate.
Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il disco.

1 Inserire il disco (con il lato dell'etichetta verso l'alto). La riproduzione viene avviata.

Se viene visualizzato un menu DVD
Toccare la voce desiderata nel menu DVD.
È possibile utilizzare anche il pannello di controllo dei menu, che può essere visualizzato toccando un punto qualsiasi dello schermo eccetto le voci del menu DVD. Toccare ←/↑/↓/→ per spostare il cursore, quindi toccare [ENTER] per confermare.

Esempio delle indicazioni di riproduzione (DVD)



Ⓐ Icona della sorgente corrente, formato
Ⓑ Stato della riproduzione, tempo di riproduzione trascorso
Ⓒ Numero di capitolo/titolo, formato audio

Se le indicazioni non sono visualizzate, toccare il display.
Durante la riproduzione di dischi audio alcune indicazioni sono sempre visualizzate.

Uso delle funzioni PBC (controllo della riproduzione)

Il menu PBC consente di effettuare operazioni in modo interattivo durante la riproduzione di un VCD compatibile con le funzioni PBC.

1 **Avviare la riproduzione di un VCD compatibile con le funzioni PBC.**
Viene visualizzato il menu PBC.

2 **Toccare ⌨.**
Viene visualizzato il pannello di controllo dei menu.

3 **Toccare i tasti numerici per selezionare la voce desiderata, quindi toccare [ENTER].**

4 **Per le operazioni interattive, attenersi alle istruzioni del menu.**
Per tornare alla schermata precedente, toccare ↶.

Per disattivare le funzioni PBC, impostare [Video CD PBC] su [OFF] (pagina 16).

Note
- Durante la riproduzione PBC, il numero del brano, la voce di riproduzione e così via non vengono visualizzati sul display di riproduzione.
- La funzione di ripresa della riproduzione non è disponibile durante il modo di riproduzione con PBC.

Configurazione delle impostazioni audio

Per modificare il formato/la lingua dell'audio.

Quando si riproduce un video DVD, è possibile modificare la lingua dell'audio se sul disco sono registrate tracce in più lingue. Inoltre è possibile modificare il formato audio durante la riproduzione di un disco registrato in più formati audio (ad esempio Dolby Digital).
Durante la riproduzione, toccare lo schermo e quindi ⚙.
Toccare più volte ♪ finché non viene visualizzata la lingua/il formato audio desiderati.

Esempio: Dolby Digital 5.1 ch

Se la stessa lingua viene visualizzata due o più volte, significa che il disco è registrato in più formati audio.

Per cambiare il canale audio

Durante la riproduzione di VCD, è possibile selezionare il canale destro e sinistro, solo il canale destro o solo il canale sinistro per l'ascolto tramite entrambi i diffusori destro e sinistro.
Durante la riproduzione, toccare più volte 🔈LR fino a visualizzare il canale audio desiderato.
Di seguito sono indicate le opzioni disponibili.

[Stereo]: audio stereo standard (impostazione predefinita)
[Left]: audio del canale sinistro (monofonico)
[Right]: audio del canale destro (monofonico)

Riproduzione di un iPod/ dispositivo USB

Nelle presenti istruzioni per l'uso, il termine "iPod" è utilizzato per riferirsi in generale alle funzioni iPod presenti su iPhone e iPod, salvo dove diversamente specificato dal testo o dalle illustrazioni.
Per ulteriori informazioni sulla compatibilità dell'iPod in uso, vedere "Informazioni sull'iPod" (pagina 20) oppure visitare il sito Web relativo all'assistenza riportato sulla retrocopertina.

È possibile utilizzare dispositivi USB di tipo MSC (Mass Storage Class) (quali un'unità flash USB, un lettore multimediale digitale, un telefono Android) compatibili con lo standard USB.
A seconda del lettore multimediale digitale o del telefono Android, è richiesta l'impostazione della modalità di collegamento USB a MSC.

1 **Ridurre il volume sul presente apparecchio.**
Se il dispositivo è spento, accenderlo.

2 **Collegare l'iPod o il dispositivo USB alla porta USB.**
La riproduzione viene avviata automaticamente. Se è già connnesso un iPod/dispositivo USB, per avviare la riproduzione, premere HOME, quindi selezionare [iPod/USB].

Per arrestare la riproduzione

Tenere premuto OFF per 1 secondo.

Per rimuovere il dispositivo

Arrestare la riproduzione, quindi scollegarlo.
Non scollegarlo durante la riproduzione per evitare di danneggiare i dati contenuti nel dispositivo.

Avvertenza per iPhone
Se si collega un iPhone tramite USB, il volume del telefono viene controllato dall'iPhone stesso. Per evitare improvvisi aumenti di volume dopo una chiamata, non aumentare il volume sull'apparecchio durante una conversazione telefonica.

Informazioni sul modo di ripresa
Se l'iPod in riproduzione viene collegato al connettore dock, il modo dell'apparecchio passa al modo di ripresa e la riproduzione viene avviata nel modo impostato mediante l'iPod.
Nel modo di ripresa la riproduzione ripetuta/in ordine casuale non è disponibile.

Ricerca e riproduzione di brani

Utilizzo della riproduzione ripetuta e in ordine casuale

1 **Durante la riproduzione, toccare più volte (Ripetuta) o (In ordine casuale) fino a visualizzare l'opzione desiderata.**
Viene avviata la riproduzione ripetuta o in ordine casuale.

I modi di riproduzione disponibili variano in base alla sorgente audio selezionata.

Nota
Le riproduzioni ripetuta e in ordine casuale non sono disponibili con la versione 2.0 VCD con la funzione PBC.

Ricerca di un file dalla schermata dell'elenco

1 **Durante la riproduzione da disco o USB, toccare .**
Viene visualizzata la schermata dell'elenco della voce in fase di riproduzione.

Toccare , o per l'elenco per tipo di file (audio/video/foto).

2 **Toccare la voce desiderata.**
Viene avviata la riproduzione.

Opzioni disponibili

Toccando , diverse impostazioni sono disponibili in ciascuna sorgente. Le voci disponibili variano in base alla situazione.

Picture EQ

Consente di selezionare la qualità dell'immagine più adatta per la luminosità all'interno dell'auto. Questa impostazione è disponibile soltanto se il freno a mano è azionato.
Sorgente: USB (Xvid/Foto), Disco (DVD/VCD/Xvid/Foto), AUX (disponibile solo quando [AUX] è impostato su [Rear] e [AUX Input] impostato su [Video] o [Auto].)

Opzione	Descrizione
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	Per selezionare la qualità delle immagini.

Aspect

Questa impostazione è disponibile soltanto se il freno a mano è azionato.
Sorgente: USB (Xvid/Foto), Disc (DVD/VCD/Xvid/Foto), AUX (disponibile solo quando [AUX] è impostato su [Rear] e [AUX Input] impostato su [Video] o [Auto].)

Opzione	Descrizione
Normal	Per visualizzare un'immagine con rapporto di formato 4:3 (immagine normale).
Wide	Per visualizzare un'immagine con rapporto di formato 4:3 estesa ai bordi sinistro e destro dello schermo e tagliata nelle parti superiore e inferiore per adattarsi allo schermo.
Full (●)	Per visualizzare un'immagine con rapporto di formato 16:9.
Zoom	Per visualizzare un'immagine con rapporto di formato 4:3 estesa ai lati sinistro e destro dello schermo.

DVD Audio Level

Sorgente: disco

Opzione	Descrizione
–	Regola il livello di uscita audio tra –10 e +10 di un DVD registrato nel formato Dolby Digital per bilanciare il livello di volume tra dischi diversi.

Settings (Impostazioni)

Selezionare [Settings] nel menu HOME quando è necessario modificare le impostazioni dell'apparecchio.
"●" nella tabella sotto riportata indica le impostazioni predefinite.

1 Premere HOME, quindi toccare [Settings].

2 Toccare una delle icone della categoria di configurazione.
: General Settings (pagina 13)
: Sound Settings (pagina 14)
: Screen Settings (pagina 15)
: Visual Settings (pagina 15)

3 Muovere la barra di scorrimento verso l'alto o verso il basso per selezionare la voce desiderata.

Per tornare alla schermata precedente, toccare .

Per passare dalla schermata HOME alla schermata di riproduzione, toccare .

General Settings

Language
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
English (●), Español, Русский	Per selezionare la lingua delle indicazioni a schermo.

Time Format
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
12-hour, 24-hour (●)	Per modificare il formato dell'ora.

Clock Time
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
OFF (●), ON	Consente di attivare la funzione CT.

Clock Adjust
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
–	Per impostare l'orologio. (Disponibile solo se [Clock Time] è impostato su [OFF].)

Beep
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
OFF, ON (●)	Consente di attivare il segnale acustico relativo alle operazioni.

Dimmer
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
OFF	Per disattivare il regolatore di luminosità.
Auto (●)	Per attenuare il display automaticamente all'accensione delle luci. (Disponibile solo se il cavo di controllo dell'illuminazione è collegato.)
ON	Per attenuare la luminosità del display.

Dimmer Level
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
(–5 - +5) ●: 0	Per selezionare il livello di luminosità se è attivato l'attenuatore di luminosità.

Touch Panel Adjust
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
–	Per regolare la calibratura del pannello a sfioramento in caso di mancata corrispondenza tra il punto da toccare e la relativa voce.

Output Color System
Stato dell'apparecchio: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Descrizione
NTSC, PAL (●)	Per modificare il sistema di colore in base al monitor collegato. (Il sistema SECAM non è supportato.)

Camera Input
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
OFF	Per disattivare l'ingresso.
Normal (●)	Per visualizzare l'immagine proveniente dalla videocamera posteriore.
Reverse	Per capovolgere orizzontalmente l'immagine proveniente dalla videocamera posteriore.

Steering Control
È possibile utilizzare l'unità con i pulsanti della ruota di comando.
Per sicurezza, parcheggiare la macchina prima di applicare questa impostazione.
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
User	Per visualizzare le istruzioni e il pannello per il controllo dallo sterzo.
External (●)	Per disattivare la funzione di controllo dallo sterzo. Per utilizzare il controllo dal telecomando a rotazione.

User Defined
L'impostazione è disponibile solo se [Steering Control] è impostato su [User].
Viene visualizzato il pannello dei comandi sullo sterzo. Tenere premuto il pulsante per attribuirlo allo sterzo. Quindi tenere premuto il pulsante corrispondente posto sullo sterzo.
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
–	Per visualizzare le istruzioni e il pannello di controllo.

Nota
Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni veicoli.

♪Sound Settings

Rear/Sub Out
Passa l'uscita audio dai diffusori posteriori al subwoofer e viceversa.
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
Rear	Per emettere segnali audio ai diffusori posteriori (amplificatore).
Subwoofer (●)	Per emettere segnali audio al subwoofer.

Sound Adjust
Seleziona EQ3 e regola il livello del subwoofer, livello di balance/fader o filtro crossover.
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
EQ3	
OFF (●), R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Dance, Electronica, Custom	Per selezionare la curva dell'equalizzatore e personalizzarla. Quando si imposta [Custom], seleziona le impostazioni dell'equalizzatore: [Low], [Mid], [High].
Subwoofer: (ATT, –10 - +10) ●: 0	Per regolare il livello di volume del subwoofer. (Disponibile solo se [Subwoofer] è impostato su [ON].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	Per regolare il bilanciamento dell'audio tra i diffusori sinistro e destro.
Fader: (Front 15 - 0 - Rear 15) ●: 0	Per regolare il bilanciamento dell'audio tra i diffusori anteriore e posteriore.
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	Per selezionare la frequenza di taglio dei diffusori anteriore e posteriore.
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	Per selezionare la frequenza di taglio del subwoofer. (Disponibile solo se [Subwoofer] è impostato su [ON].)

Screen Settings

Demo
Stato dell'apparecchio: Qualsiasi stato

Opzione	Descrizione
OFF, ON (●)	Per la dimostrazione.

Visual Settings

DVD Menu Language
Stato dell'apparecchio: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Descrizione
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	Per selezionare la lingua predefinita per il menu del disco.

DVD Audio Language
Stato dell'apparecchio: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Descrizione
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	Per selezionare la lingua predefinita per l'audio.

DVD Subtitle Language
Stato dell'apparecchio: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Descrizione
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	Per selezionare la lingua predefinita dei sottotitoli per i DVD.

Monitor Type

Consente di selezionare il rapporto di formato adatto al monitor collegato.
(Viene inoltre modificato il rapporto di formato del presente apparecchio.)
A seconda del disco, è possibile che l'opzione [Letterbox] venga selezionata automaticamente al posto di [Pan Scan] e viceversa.

Stato dell'apparecchio: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Descrizione
16:9 (●)	Per visualizzare un'immagine ampia. Adatta per il collegamento di un monitor a schermo ampio o un monitor dotato della funzione di modo ampio.
Letterbox	Per visualizzare un'immagine ampia con bande nelle parti superiore e inferiore dello schermo. Adatta per il collegamento di un monitor con rapporto di formato dello schermo 4:3.
Pan Scan	Per visualizzare un'immagine ampia su tutto lo schermo eliminando automaticamente le parti che non rientrano nelle dimensioni dello schermo.

Video CD PBC

Stato dell'apparecchio: Nessuna sorgente selezionata

Opzione	Descrizione
OFF, ON (●)	Per riprodurre un VCD con funzioni PBC.

Informazioni aggiuntive

Apparecchi audio/video ausiliari

Ai terminali AUX dell'apparecchio è possibile collegare un dispositivo opzionale, quale un lettore multimediale portatile, un dispositivo di gioco e così via.

Selezione di un dispositivo ausiliario

1 **Premere HOME, quindi toccare [AUX].**
Viene visualizzata la schermata di riproduzione AUX.

Regolazione del livello del volume

Regolare il volume di ogni dispositivo collegato prima della riproduzione.

1 **Ridurre il volume sull'apparecchio.**

2 **Premere HOME, quindi toccare [AUX].**
Viene visualizzata la schermata di riproduzione AUX.

3 **Toccare per aprire il menu, quindi toccare [Input Level].**

4 **Impostare sull'apparecchio il consueto volume di ascolto.**

5 **Toccare più volte –/+ per regolare il livello.**
Il livello può essere regolato in incrementi unitari da –10 a +15.

Impostazione del tipo di dispositivo

Impostando il tipo (video o audio) di ciascun dispositivo collegato, è possibile impostare lo sfondo in modo appropriato.

1 **Premere HOME, quindi toccare [AUX].**

2 **Toccare [Front] o [Rear].**
[Front] è disponibile solo per audio.

3 **Quando si seleziona [Rear], toccare per aprire il menu, quindi toccare [AUX Input].**

4 **Toccare [Audio], [Video] o [Auto].**
L'impostazione predefinita è [Auto].

Per tornare alla schermata precedente, toccare .

Videocamera posteriore

Collegando la videocamera posteriore opzionale al terminale CAMERA IN, è possibile visualizzare l'immagine della videocamera.
L'immagine della videocamera posteriore viene visualizzata quando:
— la spia della retromarcia si illumina (oppure quando la leva del cambio viene portata in posizione di retromarcia).
— si preme HOME, quindi si tocca [Rear Camera].
— si tiene premuto DSPL, quindi toccare [Rear Camera].

Precauzioni

- Se l'auto è stata parcheggiata in un luogo esposto a luce solare diretta, attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- L'antenna elettrica si estende automaticamente.

Formazione di condensa

Se si forma della condensa all'interno dell'apparecchio, rimuovere il disco e attendere per circa un'ora fino a quando non sia evaporata completamente; diversamente l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.

Per mantenere una qualità audio elevata

Non versare sostanze liquide sull'apparecchio o sui dischi.

Note sulla sicurezza

- Rispettare i regolamenti, le norme e le leggi sul traffico in vigore nel proprio paese.
- Durante la guida
  — Non guardare né utilizzare l'apparecchio per evitare di distrarsi e causare incidenti. Parcheggiare l'auto in un luogo sicuro prima di guardare o utilizzare l'apparecchio.
  — Non utilizzare la funzione di impostazione né altre funzioni che possano causare distrazione durante la guida.
  — **Durante la guida in retromarcia, per una maggiore sicurezza voltarsi e guardare in tale direzione e osservare l'area circostante anche se la videocamera posteriore è collegata. Non affidarsi esclusivamente alla videocamera posteriore.**
- Durante l'uso
  — Non inserire mani, dita o corpi estranei all'interno dell'apparecchio per evitare di ferirsi o di danneggiare l'apparecchio stesso.
  — Tenere gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini.
  — Accertarsi di allacciare le cinture di sicurezza per evitare lesioni in caso di un movimento brusco dell'auto.

Per evitare incidenti
Le immagini vengono visualizzate soltanto dopo che l'auto è stata parcheggiata e che il freno a mano è stato azionato.
Se l'auto inizia a muoversi durante la riproduzione video, viene visualizzato il seguente avviso e non è possibile vedere il video.

[Video blocked for your safety.]

Durante la marcia dell'auto, il monitor collegato all'uscita REAR VIDEO OUT è attivo.
Non è possibile vedere il video, ma si può sentire l'audio.

Non utilizzare l'apparecchio o il monitor durante la guida.

Note sull'installazione

- Per l'installazione del presente apparecchio, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
  — Se si decide di installare l'apparecchio da soli, consultare la guida "Installazione/Collegamenti" in dotazione e installare l'apparecchio correttamente.
  — Se l'apparecchio viene installato in modo errato, è possibile che la batteria si scarichi o che si verifichi un corto circuito.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, controllare innanzitutto i collegamenti facendo riferimento alla guida "Installazione/Collegamenti" in dotazione. Se questi sono corretti, controllare il fusibile.
- Proteggere la superficie dell'apparecchio da eventuali danni.
  — Non esporre la superficie dell'apparecchio a sostanze chimiche quali insetticidi, spray per capelli, repellenti per insetti e così via.
  — Non lasciare oggetti di gomma o di plastica a contatto con l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato. Diversamente, è possibile che il rivestimento dell'apparecchio si deteriori o si deformi.
- Installare l'apparecchio in modo saldo.
- Durante l'installazione, accertarsi di spegnere il motore. Diversamente, è possibile che la batteria si scarichi o che si verifichi un corto circuito.
- Se durante l'installazione viene utilizzato un trapano, prestare attenzione a non danneggiare parti dell'auto come tubi, serbatoio o circuiti elettrici. Diversamente, potrebbero verificarsi incendi o incidenti.

Note sul pannello LCD

- **Non bagnare il pannello LCD né esporlo a liquidi. Ciò potrebbe causare problemi di funzionamento.**

- Non esercitare pressione sul pannello LCD per evitare distorsioni dell'immagine o problemi di funzionamento (per esempio, l'immagine potrebbe risultare non nitida oppure il pannello LCD potrebbe danneggiarsi).
- Toccare il pannello LCD solo con le dita per evitare di danneggiarlo o romperlo.
- Pulire il pannello LCD con un panno asciutto morbido. Non utilizzare solventi quali benzina, acquaragia, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici.
- Non utilizzare l'apparecchio a temperature non comprese tra 5 – 45 °C.
- Se l'auto viene parcheggiata in luoghi freddi o caldi, l'immagine potrebbe risultare non nitida. Tuttavia, ciò non indica che il monitor sia danneggiato; l'immagine torna ad essere nitida non appena la temperatura all'interno dell'auto raggiunge valori normali.
- Sul monitor potrebbero apparire alcuni punti fissi blu, rossi o verdi. Tali punti sono detti "punti luminosi" ed è possibile trovarli su qualsiasi schermo LCD. Il pannello LCD è un prodotto di elevata precisione, con oltre il 99,99% di segmenti operativi. Tuttavia, è possibile che una piccola percentuale (solitamente lo 0,01%) dei segmenti non si illumini correttamente. Ad ogni modo, tale fenomeno non influenza la visualizzazione.

Tipi di file e dischi riproducibili

Dischi

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Modo Video) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* Nelle presenti istruzioni per l'uso è possibile che la dicitura "DVD" venga utilizzata come termine generale per i DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW e DVD+R/DVD+RW.

Tipi di file

Per ulteriori informazioni sui formati di compressione, vedere pagina 19.

Audio	File MP3, file WMA
Video	File Xvid
Foto	file jpeg (.jpg)

Note sui dischi

- Non esporre i dischi a luce solare diretta o a fonti di calore, per esempio condotti dell'aria. Evitare di lasciarli all'interno di auto parcheggiate al sole.
- Prima della riproduzione, pulire i dischi con un panno apposito procedendo dal centro verso l'esterno. Non utilizzare solventi quali benzina, acquaragia, detergenti disponibili in commercio.

- Questo apparecchio è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). I dischi in formato DualDisc e alcuni dischi codificati mediante tecnologie di protezione dei diritti d'autore non sono conformi allo standard CD (Compact Disc), pertanto potrebbe non essere possibile riprodurli sul presente apparecchio.
- **Dischi NON riproducibili sull'apparecchio**
  - Dischi su cui sono applicati etichette, adesivi, nastro adesivo o carta. Tale operazione può causare problemi di funzionamento o rovinare il disco.
  - Non riprodurre dischi dalla forma irregolare (per esempio a forma di cuore, quadrato o stella). per evitare problemi di funzionamento all'apparecchio stesso.
  - Dischi da 8 cm.

Nota sulle operazioni di riproduzione di DVD e VCD

È possibile che alcune operazioni di riproduzione di DVD e VCD siano state intenzionalmente impostate dai produttori del software. Poiché il presente apparecchio riproduce i DVD e i VCD in base al contenuto del disco creato dai produttori del software, è possibile che alcune funzioni di riproduzione non siano disponibili. Consultare le istruzioni in dotazione con i DVD o i VCD.

Note su DATA CD, DATA DVD e riproduzione USB

- Mediante il presente apparecchio, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni DATA CD/DATA DVD (a seconda dell'apparecchio utilizzato per la registrazione o delle condizioni del disco).
- Per alcuni dischi, è necessario procedere alla finalizzazione (pagina 19).
- Il presente apparecchio è compatibile con i seguenti standard.
  Per DATA CD
  — Formato ISO 9660 livello 1/livello 2, Joliet/Romeo nel formato di espansione
  Per DATA DVD
  — Formato UDF Bridge (UDF combinato e ISO 9660)
- Numero massimo di:
  — Cartelle (album): 256 (incluse la cartella radice e le cartelle vuote).
  — File (brani/video/foto) e cartelle contenuti in un disco: 2.000 (se il nome di una cartella/di un file contiene molti caratteri, è possibile che tale numero sia inferiore a 2.000).
  — Caratteri visualizzabili per il nome di una cartella/un file: 32.
- I codec compatibili sono MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg) e Xvid (.avi).
- Non è possibile riprodurre file DRM (Digital Rights Management).

Note sulla finalizzazione dei dischi

Per riprodurre sul presente apparecchio i dischi riportati di seguito, occorre procedere alla finalizzazione.

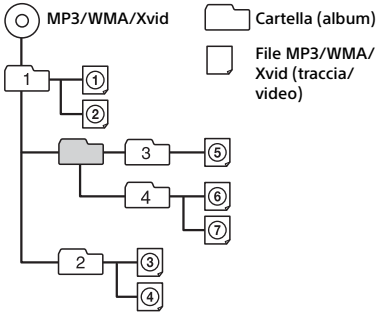
- DVD-R/DVD-R DL (in modo video)
- DVD-RW in modo video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW è riproducibile senza finalizzazione. Il disco non è finalizzato automaticamente.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il disco.

Ordine di riproduzione dei file MP3/WMA/Xvid

Le cartelle e i file sono organizzati in ordine crescente in base a data e ora di aggiornamento.



Informazioni sui file WMA

È possibile riprodurre i file WMA*1 che rispondono ai seguenti requisiti. La riproduzione non può essere garantita per tutti i file WMA compatibili.

Codec

- Formato Media File: formato file ASF
- Estensione file: .wma
- Velocità di trasmissione: da 48 a 192 kbps (Supporta velocità di trasmissione variabili (VBR))*2
- Frequenza di campionamento*3: 44,1 kHz

Informazioni sui file MP3

È possibile riprodurre i file MP3 che rispondono ai seguenti requisiti. La riproduzione non può essere garantita per tutti i file MP3 compatibili.

Codec

- Formato Media File: formato file MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Estensione file: .mp3
- Velocità di trasmissione: da 48 a 192 kbps (Supporta velocità di trasmissione variabili (VBR))*2
- Frequenza di campionamento*3: 32, 44,1, 48 kHz

Informazioni sui file Xvid

È possibile riprodurre i file Xvid che rispondono ai seguenti requisiti. La riproduzione non può essere garantita per tutti i file Xvid compatibili.

Codec

- Formato Media File: formato file Xvid
- Estensione file: .avi
- Profilo: profilo semplice avanzato MPEG-4
- Velocità di trasmissione: max. 8 Mbps
- Frequenza fotogrammi: max. 30 fps (30p/60i)
- Risoluzione: max. 720 × 576*4

Informazioni sui file JPEG

È possibile riprodurre i file JPEG*5 che rispondono ai seguenti requisiti. La riproduzione non può essere garantita per tutti i file JPEG compatibili.

Codec

- Formato Media File: compatibile con il formato file DCF 2.0/Exif 2.21
- Estensione file: jpg
- Profilo: profilo Baseline
- Numero di pixel: max. 6.048 × 4.032 pixel (24.000.000 pixel)

*1 Non è possibile riprodurre file WMA protetti da copyright.

*2 Per MSC, sono incluse velocità in bit non standard o non garantite, a seconda della frequenza di campionamento.

*3 La frequenza di campionamento potrebbe non corrispondere per tutti i codificatori.

*4 Questi numeri indicano la risoluzione massima del video riproducibile, non la risoluzione del display del lettore. La risoluzione del display è pari a 800 × 480.

*5 A seconda dei formati di file, è possibile che alcuni file di foto non possano essere riprodotti.

Informazioni sull'iPod

- È possibile effettuare il collegamento ai modelli di iPod riportati di seguito. Prima dell'uso, aggiornare i dispositivi iPod all'ultima versione del software.

Modelli iPhone/iPod compatibili

Modello compatibile	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5ª generazione)	○
iPod touch (4ª generazione)	○
iPod touch (3ª generazione)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ª generazione)	○
iPod nano (6ª generazione)	○
iPod nano (5ª generazione)	○

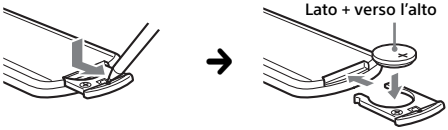
- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all'iPod o all'iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità agli standard Apple. Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Nota: l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

In caso di domande o problemi relativi all'apparecchio non trattati nelle presenti Istruzioni per l'uso, rivolgersi al rivenditore Sony.

Manutenzione

Sostituzione della batteria al litio del telecomando

In condizioni normali, la batteria dura circa 1 anno. (il ciclo di vita può risultare più breve in funzione delle condizioni di utilizzo).
Quando la batteria si scarica, il raggio d'azione del telecomando risulta ridotto. Sostituire la batteria con una batteria al litio CR2025 nuova. L'uso di batterie diverse potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulla batteria al litio

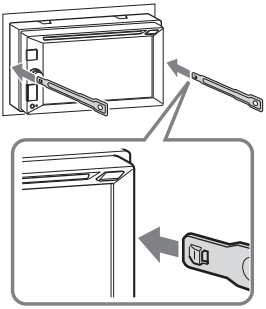
- Tenere la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se la batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per assicurare un perfetto contatto.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'inserimento della batteria.
- Non afferrare la batteria con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito.
- Non esporre la batteria a fonti di calore eccessive quali la luce solare diretta, fuoco o simili.

AVVERTENZA

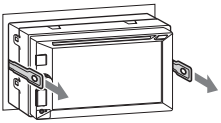
La pila può esplodere se usata scorrettamente. Pertanto, non deve essere ricaricata, smontata o gettata nel fuoco.

Rimozione dell'apparecchio

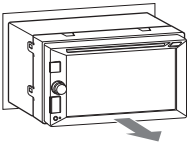
1 Inserire contemporaneamente entrambe le chiavi di rilascio fino a farle scattare in posizione.



2 Estrarre le chiavi di rilascio per sbloccare l'apparecchio.



3 Rimuovere l'apparecchio dalla struttura facendolo scorrere.



Caratteristiche tecniche

Monitor

Tipo di display: monitor LCD a colori con formato Wide
Dimensioni: 6,2 pollici
Sistema: TFT a matrice attiva
Numero di pixel:
1.152.000 pixel (800 × 3 (RGB) × 480)
Sistema di colore:
Selezione automatica di PAL/NTSC/SECAM/PAL-M

Sintonizzatore

FM
Gamma di frequenze: 87,5 – 108,0 MHz
Terminale dell'antenna:
Connettore per antenna
Frequenza intermedia: 150 kHz
Sensibilità utilizzabile: 10 dBf
Selettività: 70 dB a 400 kHz
Rapporto segnale-rumore: 70 dB (mono)
Separazione a 1 kHz: 30 dB
Risposta in frequenza: 20 - 15.000 Hz

AM
Gamma di frequenze: 531 – 1.602 kHz
Terminale dell'antenna:
Connettore per antenna
Frequenza intermedia:
9.267 kHz o 9.258 kHz/4,5 kHz
Sensibilità: 44 µV

Lettore DVD/CD

Rapporto segnale-rumore: 80 dB
Risposta in frequenza: 20 – 20.000 Hz
Wow e flutter: al di sotto del limite misurabile
Distorsione armonica: 0,05%
Codice di zona: indicato sulla parte inferiore dell'apparecchio

Lettore USB

Interfaccia: USB (Full Speed)
Corrente massima: 1 A

Amplificatore di potenza

Uscite: uscite diffusori
Impedenza diffusori: 4 – 8 ohm
Potenza di uscita massima: 55 W × 4 (a 4 ohm)

Caratteristiche generali

Uscite:
Terminale di uscita video (posteriore)
Terminali delle uscite audio (anteriore, posteriore/commutabili tra subwoofer)
Terminale di controllo dell'antenna elettrica/amplificatore potenza (REM OUT)

Ingressi:
Terminale di controllo illuminazione
Terminale di ingresso telecomando
Terminale di ingresso antenna
Terminale di controllo freno a mano
Terminale di ingresso retromarcia
Terminale di ingresso videocamera
Terminale ingresso audio AUX (Anteriore)
Terminale ingresso audio/video AUX (Posteriore)
Porta USB
Requisiti di alimentazione: batteria auto da 12 V CC (massa negativa)
Dimensioni: circa 178 mm × 101,5 mm × 169 mm (l/a/p)
Dimensioni di montaggio:
Circa 182 mm × 110,6 mm × 159 mm (l/a/p)
Peso: circa 1,6 kg
Contenuto della confezione:
Unità principale (1)
Elementi per l'installazione e i collegamenti (1 set)
Accessori/apparecchi opzionali:
Telecomando: RM-X170
Monitor mobile: XVM-B62
Videocamera posteriore: XA-R800C

Alcuni degli accessori elencati potrebbero non essere disponibili presso il rivenditore. Richiedere ulteriori informazioni al rivenditore.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Codice di zona

Il sistema di zona viene utilizzato per garantire la protezione dei diritti d'autore.
Il codice di zona è riportato nella parte inferiore dell'apparecchio, con il quale è possibile riprodurre solo DVD aventi lo stesso codice di zona indicato sull'etichetta.

È inoltre possibile riprodurre i DVD riportanti l'etichetta .

Se si tenta di riprodurre un altro DVD, sullo schermo del monitor viene visualizzato il messaggio [Playback prohibited by region code.]. A seconda del DVD, è possibile che non venga riportato alcun codice di zona, anche se è vietato riprodurre tale DVD a causa di restrizioni di zona.

Diritti d'autore

Brevetti degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi concessi su licenza dai Dolby Laboratories.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

Windows Media è un marchio di fabbrica registrato o marchio di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo prodotto è tutelato da specifici diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione della tecnologia in questione al di fuori del presente prodotto sono vietati senza apposita licenza concessa da Microsoft o da una filiale Microsoft autorizzata.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" e "DVD+RW" sono marchi di fabbrica.

ZAPPIN è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli U.S.A. e in altri paesi.

Android è un marchio di fabbrica di Google Inc. L'uso di questo marchio di fabbrica è soggetto alle autorizzazioni di Google.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi con l'apparecchio/dispositivo mobile, assicurarsi che l'auto sia parcheggiata in un luogo sicuro prima di controllare eventuali malfunzionamenti.

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere la maggior parte dei problemi che si potrebbero verificare durante l'uso di questo apparecchio.
Prima di esaminare l'elenco che segue, verificare le procedure di collegamento e d'uso dell'apparecchio.
Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del fusibile e la rimozione dell'apparecchio dal cruscotto, consultare il manuale di installazione/collegamenti in dotazione con il presente apparecchio.

Se il problema persiste, visitare il sito Web relativo all'assistenza riportato sulla retrocopertina.

Caratteristiche generali

L'apparecchio non riceve alimentazione.

→ Controllare il fusibile.

→ Il collegamento non è corretto.

— Collegare i cavi di alimentazione giallo e rosso.

Non viene emesso alcun segnale acustico.

→ Un amplificatore di potenza opzionale è collegato e l'amplificatore incorporato non viene utilizzato.

Il contenuto della memoria è stato cancellato.

→ Il cavo di alimentazione o la batteria sono stati scollegati o non sono collegati correttamente.

Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono cancellate.

Si è bruciato il fusibile.

Quando si cambia la posizione del blocchetto di accensione, l'apparecchio emette un rumore.

→ I cavi non sono collegati correttamente al connettore dell'alimentazione accessoria dell'auto.

Il display viene disattivato/non viene visualizzato nel monitor.

→ L'attenuatore di luminosità è impostato su [ON] (pagina 13).

→ Il display scompare tenendo premuto OFF.

— Premere OFF sull'apparecchio fino a visualizzare il display.

→ La funzione di spegnimento del monitor è attiva (pagina 4).

— Toccare un punto qualsiasi del display per riattivarlo.

Quando viene toccato, il display non risponde correttamente.

→ Toccare un punto del display alla volta. Se vengono toccate contemporaneamente due o più parti del display, questo non funziona correttamente.

→ Calibrare il pannello a sfioramento del display (pagina 13).

→ Toccare con decisione la parte del pannello sensibile alla pressione.

→ Non è possibile utilizzare il monitor posteriore. Le icone visualizzate sul monitor posteriore sono disabilitate.

Non è possibile selezionare le voci di menu.

→ Le voci di menu non disponibili sono visualizzate in grigio.

Ricezione radiofonica

Non è possibile ricevere le stazioni.

L'audio è disturbato da rumori.

→ Il collegamento non è corretto.

— Collegare il cavo REM OUT (a strisce bianche e blu) o il cavo di alimentazione accessoria (rosso) al cavo di alimentazione di un preamplificatore di antenne per auto (solo se l'auto è dotata di antenna radio incorporata sul vetro posteriore/laterale).

— Verificare il collegamento dell'antenna dell'auto.

— Se l'antenna dell'auto non si estende, verificare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.

Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.

→ Il segnale di trasmissione è troppo debole.

RDS

Dopo alcuni secondi di ascolto, si avvia la funzione di ricerca.

→ La stazione non è TP oppure il segnale è debole.

— Disattivare TA (pagina 8).

Non viene trasmesso alcun notiziario sul traffico.

→ Attivare TA (pagina 8).

→ La stazione non trasmette notiziari sul traffico pur essendo una stazione TP.

— Sintonizzarsi su un'altra stazione.

PTY visualizza [PTY not found.].

→ La stazione corrente non è una stazione RDS.

→ I dati RDS non vengono ricevuti.

→ La stazione non specifica il tipo di programma.

Immagine

Non viene visualizzata alcuna immagine/ l'immagine è disturbata.

→ Uno dei collegamenti non è stato effettuato in modo corretto.

→ Verificare il collegamento tra il presente apparecchio e l'altro dispositivo, quindi impostare il selettore di ingresso del dispositivo sulla sorgente corrispondente al presente apparecchio.

→ Il disco è difettoso o sporco.

→ L'installazione non è corretta.

— Installare l'apparecchio con un'angolazione inferiore a 45° in una parte stabile dell'auto.

→ Il cavo del freno a mano (verde chiaro) non è collegato al cavo di commutazione del freno a mano oppure il freno a mano non è stato azionato.

L'immagine non si adatta allo schermo.

→ Il rapporto di formato è fisso sul DVD.

Non viene visualizzata alcuna immagine/ l'immagine è disturbata nel monitor posteriore.

→ Sono stati selezionati una sorgente o un modo non collegati. In mancanza di ingresso, sul monitor posteriore non viene visualizzata alcuna immagine.
→ L'impostazione del sistema colore non è corretta.
  — Impostare il sistema colore su [PAL] o [NTSC] in base al monitor collegato (pagina 14).
→ L'immagine della videocamera posteriore viene visualizzata sul presente apparecchio.
  — Se l'immagine della videocamera posteriore viene visualizzata sul presente apparecchio, sul monitor posteriore non viene visualizzata alcuna immagine.

Audio

Non viene riprodotto alcun suono/l'audio salta/ l'audio si interrompe.

→ Uno dei collegamenti non è stato effettuato in modo corretto.
→ Verificare il collegamento tra il presente apparecchio e il dispositivo collegato, quindi impostare il selettore di ingresso di tale dispositivo sulla sorgente corrispondente al presente apparecchio.
→ Il disco è difettoso o sporco.
→ L'installazione non è corretta.
  — Installare l'apparecchio con un'angolazione inferiore a 45° in una parte stabile dell'auto.
→ La frequenza di campionamento del file MP3 non è 32, 44,1 o 48 kHz.
→ La frequenza di campionamento del file WMA non è 44,1 kHz.
→ La velocità di trasmissione del file MP3 non è compresa tra 48 e 192 kbps.
→ La velocità di trasmissione del file WMA non è compresa tra 48 e 192 kbps.
→ L'apparecchio è impostato sul modo di pausa/ ricerca rapida all'indietro/in avanti.
→ Le impostazioni per le uscite non sono corrette.
→ Il livello di uscita per i DVD è troppo basso (pagina 12).
→ Il volume è troppo basso.
→ La funzione ATT è attivata.
→ Il formato non è supportato (per esempio DTS).
  — Verificare che il formato sia supportato dal presente apparecchio (pagina 18).

L'audio è disturbato.

→ Allontanare i cavi e i fili gli uni dagli altri.

Funzionamento del disco

Il disco non viene riprodotto.

→ Il disco è difettoso o sporco.
→ Il disco non è riproducibile.
→ Il DVD non è riproducibile a causa del codice di zona.
→ Il disco non è finalizzato (pagina 19).
→ Il formato del disco e la versione del file non sono compatibili con il presente apparecchio (pagine 18, 19).
→ Premere ⏏ per rimuovere il disco.

I file MP3/WMA/Xvid non vengono riprodotti.

→ La registrazione non è stata eseguita in base al formato ISO 9660 livello 1 o livello 2, al formato di espansione Joliet o Romeo (DATA CD) oppure al formato UDF Bridge (DATA DVD) (pagina 19).
→ L'estensione del file non è corretta (pagina 19).
→ I file non sono memorizzati nel formato MP3/ WMA/Xvid.
→ Se il disco contiene più tipi di file, è possibile riprodurre solo il tipo di file selezionato (audio/ video).
  — Selezionare il tipo di file appropriato mediante l'elenco (pagina 11).

La riproduzione di file MP3/WMA/Xvid richiede un tempo maggiore rispetto ad altri tipi di file.

→ Per i dischi indicati di seguito, l'avvio della riproduzione necessita di un tempo maggiore:
  — dischi registrati con una struttura ad albero complessa.
  — dischi ai quali è possibile aggiungere dati.

Determinate funzioni non possono essere eseguite.

→ A seconda del disco, è possibile che alcune funzioni, quali per esempio il modo di arresto, di ricerca, di riproduzione ripetuta o di riproduzione in ordine casuale, non siano disponibili. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale in dotazione con il disco.

La lingua dell'audio/dei sottotitoli o l'angolo non possono essere modificati.

→ Utilizzare il menu DVD anziché i tasti per la selezione diretta sul telecomando (pagina 9).
→ Sul DVD non sono registrati brani o sottotitoli in più lingue o più angoli.
→ Il DVD non consente la modifica.

I tasti per le operazioni non funzionano.
Il disco non viene espulso.

→ Premere il tasto di azzeramento (pagina 4).

Riproduzione USB

Non è possibile riprodurre file tramite un hub USB.

→ Collegare l'iPod/i dispositivi USB al presente apparecchio senza hub USB.

Non è possibile riprodurre i file.

→ Ricollegare il dispositivo USB.

L'avvio della riproduzione da dispositivo USB richiede più tempo.

→ Il dispositivo USB contiene file di grandi dimensioni o file con una struttura ad albero complessa.

L'audio è intermittente.

→ È possibile che l'audio risulti intermittente a velocità di trasmissione elevate superiori a 320 kbps.

Messaggi e indicazioni di errore

Disc Error

→ L'apparecchio non è in grado di leggere i dati a causa di un problema non specificato.
→ I dati sono danneggiati o corrotti.
→ Il disco è danneggiato.
→ Il disco non è compatibile con il presente apparecchio.
→ Il disco non è finalizzato.
→ Il disco è sporco o è stato inserito in senso contrario.
— Pulire il disco o inserirlo correttamente.
→ È stato inserito un disco vuoto.
→ Non è possibile riprodurre il disco a causa di un problema.
— Inserire un altro disco.
→ Il disco non è compatibile con il presente apparecchio.
— Inserire un disco compatibile.
→ Premere ⏏ per rimuovere il disco.

Hubs not supported.

→ Gli hub USB non sono supportati sul presente apparecchio.

No Playable Data

→ Il disco non contiene dati riproducibili.
→ L'iPod non contiene dati riproducibili.
— Caricare file/dati musicali nell'iPod.

Overcurrent Caution on USB

→ Il dispositivo USB è sovraccarico.
— Scollegare il dispositivo USB, quindi cambiare sorgente premendo SOURCE.
— Indica che il dispositivo USB non funziona oppure che è stato collegato un dispositivo non supportato.

Playback prohibited by region code.

→ Il codice di zona del DVD è diverso dal codice di zona dell'apparecchio.

The sound in DTS format is not audible.

→ I dischi in formato DTS non sono supportati. Se è selezionato il formato DTS, l'audio non viene emesso.
— I dischi con formato DTS non sono riproducibili sul presente apparecchio. Utilizzare un formato di dischi compatibile (pagina 18).

USB device not supported

→ Per ulteriori informazioni sulla compatibilità del dispositivo USB in uso, visitare il sito Web relativo all'assistenza riportato sulla retrocopertina.

→ L'apparecchio non supporta la visualizzazione di un determinato carattere.

Elenco dei codici della lingua

Elenco dei codici della lingua

La redazione delle lingue è conforme allo standard ISO 639: 1988 (E/F).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Non specificata

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

Sito di assistenza clienti

In caso di domande o per le informazioni più aggiornate sul presente prodotto, visitare il seguente sito Web: sitio Web:

http://support.sony-europe.com/

Register your product online now at:
Registre su producto online en:
Registra online il tuo prodotto su:

www.sony-europe.com/myproducts

http://www.sony.net/

©2013 Sony Corporation Printed in China

* 4 4 8 4 8 3 4 4 4 * (1)